

Plantas da Ponta de São Lourenço
Plants of Ponta de São Lourenço

João Paulo, Rosa Pires e Susana Fontinha



Autores Authors João Paulo, Rosa Pires e Susana Fontinha*

Versão Inglesa English translation Edgar Rual Potter

Fotografias Photographs João Paulo

Edições Edited by Serviço do Parque Natural da Madeira

Depósito legal Legal Deposit 292967/09

ISBN 978-989-95497-1-5

Tiragem Print run 1000 exemplares

Design Ziraa

Impressão Printed by Tiques e Manias

Funchal, 2008

*Centro de Estudos da Macaronésia da UMA

ficha técnica 1

A decorative green vine and leaf pattern is positioned at the bottom of the page. It features a central horizontal vine with several smaller, curved branches extending upwards and downwards. The branches are adorned with small, five-pointed star-shaped flowers and simple, rounded leaves. The overall style is clean and modern, with a monochromatic green color scheme.

A decorative background illustration in shades of green. It features stylized plants with various leaf shapes, some with small flowers, and a prominent horizontal vine with circular motifs. The overall style is clean and modern.

2 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

05	05	Prefácio	Preface
06	07	Introdução	Introduction
08	08	Vegetação	Vegetation
13	10	Este guia...	This guide...
15	14	Mapa	Map
17		À descoberta das plantas...	On the trail of plants...
17		Endémicas da Madeira	Endemic to Madeira
20		Endémicas da Macaronésia	Endemic to Macaronesia
39		Nativas	Native
89		Introduzidas	Introduced
101		Invasoras	Invaders
107		Fetos	Ferns
111		Bibliografia	Bibliography
113		Índice de nomes científicos	Index to scientific names

Prefácio

A Ponta de São Lourenço, integrada no Parque Natural da Madeira, é um espaço com elevado valor natural, científico, ecológico, paisagístico e recreativo.

A conservação da natureza tem sido uma das grandes apostas da política regional e fazê-lo de uma forma sustentada e integrada com actividades que permitam ao Homem desfrutar dessa natureza é o novo desafio.

A protecção da Ponta de São Lourenço assegura a preservação de um valioso património natural com uma grande diversidade de plantas endémicas e únicas. E numa visão integrada está-se, desta forma, a contribuir para a qualidade do turismo na Região. O percurso da Ponta de São Lourenço é um dos mais procurados na Ilha da Madeira pela sua inegável e singular beleza.

A riqueza e diversidade da flora da Madeira é reconhecida internacionalmente, e com este livro pretende-se partilhar com quem visita a Ponta de São Lourenço uma parte dessa riqueza. Esperamos que um melhor conhecimento deste património venha a representar uma maior consciência ambiental e uma participação activa na conservação e preservação do património natural da Região e do Mundo.

4

Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Preface

Integrated in the Madeira Nature Park, the Ponta de São Lourenço is an area of great natural, scientific, ecological, landscape and recreational value.

Nature conservation has been one of the major emphases of the Regional Government, and to accomplish this in a sustainable manner that is integrated with activities that allow Man to enjoy this natural setting is the new challenge.

The protection of Ponta de São Lourenço guarantees the preservation of a valuable natural heritage with a great diversity of unique endemic plants. It is based on an integrated view, then, that a contribution is being made to the quality of life for Madeirans and tourism in the Region. The trail at Ponta de São Lourenço is one of the most popular ones on the island of Madeira, due to its undeniable and unusual beauty.

The richness and diversity of the flora of Madeira is internationally recognised, and the aim of this book is to share a part of this wealth with those who visit Ponta de São Lourenço. It is our hope that a better understanding of this heritage will bring about a greater environmental awareness and an ever-increasing active participation in the conservation and preservation of the natural heritage of the Region and the World.

On this occasion, we again express our debt of gratitude to all those who have a part in the defence and valorisation of the Natural Heritage of the Autonomous Region of Madeira, beginning with the citizens, without whom nothing can be done, and including all the public and private institutions, and extended to all the workers and supervisory personnel, whose dedication to the cause is unsurpassed, and to whom Madeira owes so much.

Agradecimentos

Os autores agradecem a todos os que colaboraram na identificação das plantas deste livro:

Isamberto Silva

Lígia Carvalho

Magda Silva

Roberto Jardim

Acknowledgements

The authors wish to thank all those who collaborated in identifying the plants in this book:

Isamberto Silva

Lígia Carvalho

Magda Silva

Roberto Jardim

Introdução

Ao aproximar-se pela primeira vez da Ilha da Madeira, João Gonçalves Zarco avistou aquele pedaço de terra que entra mar a dentro numa sucessão de cabeços e então gritou à nau sob seu comando “Ó São Lourenço, chega!”. Ponta de São Lourenço, assim ficou conhecida a península mais oriental da Ilha da Madeira, que ao longo dos seus 9 km de comprimento engloba o Ilhéu do Desembarcadouro e o Ilhéu do Farol.

A Sul existe uma pequena baía, a baía D’Abra, que é uma das mais abrigadas de toda a Ilha e por isso muito apreciada pelas gentes do mar para fundear. Daqui é possível apreciar o morro mais elevado da zona, o morro do Furado (162 m), com a sua forma tão pitoresca.

A paisagem da Ponta de São Lourenço é única e atrai pela sua panorâmica aparentemente inóspita, quase lunar. Um braço de terra com um relevo ondulante e vegetação rasteira imposta pelo tipo de solo, pelo clima temperado oceânico seco e pela exposição ao vento frequente de Nordeste.

Nas zonas de arriba rochosa adivinha-se a história que aconteceu há 0,75-5,2 milhões de anos, resultante da actividade vulcânica. Os fluxos de magma deram origem a uma rede de filões e diques que, na actualidade, recortam os cerros de tonalidades amareladas e avermelhadas, resultantes das erupções explosivas. Realçam dois cones vulcânicos de formação recente, no Cabeço da Cancela (159 m) e no Monte da Nossa Senhora da Piedade (109 m), neste último onde foi erigida uma capela com o mesmo nome no século XVI.

6 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Introduction

As he drew near to the Island of Madeira for the first time, João Gonçalves Zarco saw the piece of land that sticks out into the sea in a succession of headlands and shouted out to the ship under his command “Oh, St. Lawrence, enough!” That was how the most easterly peninsula of Madeira Island came to be known as Ponta de São Lourenço, which includes along its 9-km extension the Islets of Desembarcadouro and Farol.

On the south side, there is a small bay, Baía D’Abra, which is one of the most sheltered inlets of the whole island and for that reason it is highly valued by seamen as an anchorage. From here one can see the highest hill of the area, the Furado mound (162 m), with its picturesque form.

The landscape of Ponta de São Lourenço is unique, and its apparently inhospitable, almost lunar, landscape is its attraction: a point of land with an undulating terrain and creeping vegetation imposed by the type of soil, the temperate dry oceanic climate and the exposure to frequent northeast winds.

In the areas of the rocky cliffs, one senses the story of what happened 750 thousand - 5.2 million years ago, as a result of volcanic activity. The magma flows produced a network of seams and dikes that today outlines the small yellowish-reddish mounds that resulted from the explosive eruptions. Two volcanic cones of recent formation stand out: Cabeça da Cancela (159 m) and Nossa Senhora da Piedade (109 m), which has a chapel of the same name that was built at the top in the 16th century.

The Dunes of Piedade lie to the north and because of their discreet appearance it

As Dunas da Piedade situam-se a Norte e na sua descrição não se imagina que escondem fósseis do Quaternário, com 300 mil anos, constituindo registos únicos na Europa. A abundância de formações semelhantes a raízes fossilizadas indicia a ocorrência, outrora de vegetação abundante e de maior porte. É também por ali que se encontra uma das poucas praias naturais de areia da Ilha da Madeira, a Prainha, com areia acinzentada característica de uma ilha vulcânica jovem.

A fauna, apesar de não ser muito diversa, tem um grande valor natural principalmente pela presença de várias espécies de moluscos terrestres endémicos. Pelo facto desta península ser um local de nidificação de aves marinhas protegidas como a Cagarra *Calonectris diomedea borealis*, a Alma-negra *Bulweria bulwerii*, o Roque-de-castro *Oceanodroma castro* e o Garajau-comum *Sterna hirundo*, a Ponta de São Lourenço está classificada como Important Bird Area (IBA). Mas as aves mais observadas são terrestres, com destaque para o Corre-caminhos *Anthus berthelotii*, o Pintassilgo *Carduelis carduelis*, o Canário-da-terra *Serinus canarius* e o Pombo-da-rocha *Columba livia*. Também é possível presenciar algumas rapinas, a Manta *Buteo buteo*, o Francelho *Falco tinunculus* e a Coruja *Tyto alba*.

O elevado valor paisagístico, ecológico e recreativo desta península levou a que integrasse a área de Parque Natural da Madeira, criado em 1982 através do Decreto Regional nº 14/82/M, de 10 de Novembro. E de modo a que o usufruto deste espaço fosse realizado de forma racional e adequado ao seu estatuto, o Governo Regional da Madeira adquiriu os terrenos a partir do denominado “paredão” até ao extremo da Ponta de São Lourenço. A Casa do Sardinha foi reconstruída para apoiar o trabalho de gestão desta área protegida por parte do Serviço do Parque Natural da Madeira através

does not occur to the observer that they hide fossils of the Quaternary Period, 300 thousand years old, forming records that are unique in Europe. The abundance of formations in the shape of fossilised roots is an indication that formerly there was an abundance of vegetation of larger proportions here. It is also in this area that one finds one of the few natural sand beaches of Madeira Island: the Prainha, with greyish sand characteristic of a young volcanic island.

Although the fauna is not very diversified, it is of very great value in terms of nature, mainly because of the presence of various endemic species of terrestrial molluscs. This peninsula is a breeding site for protected seabirds, such as the Cory's shearwater *Calonectris diomedea borealis*, Bulwer's petrel *Bulweria bulwerii*, Madeiran storm-petrel *Oceanodroma castro* and the common tern *Sterna hirundo*. Ponta de São Lourenço has therefore been classified as an Important Bird Area (IBA). But the most commonly seen birds are land birds, particularly the Berthelot's pipit *Anthus berthelotii*, the goldfinch *Carduelis carduelis*, the canary *Serinus canarius* and the rock pigeon *Columba livia*. It is also possible to find some birds of prey, the common buzzard *Buteo buteo*, the kestrel *Falco tinunculus* and the barn owl *Tyto alba*.

Due to its great scenic, ecological and recreational value, this peninsula was included in the lands of the Madeira Nature Park, which was created in 1982 by Regional Legislative Decree nº 14/82/M, of 10 November. In order for this area to be used in a rational way that befits its status, the Regional Government of Madeira acquired the land extending from the so-called “wall” to the tip of Ponta de São Lourenço. The Casa do Sardinha was rebuilt to provide support to the Madeira Nature Park Service,

dos seus Vigilantes da Natureza, os seus guardiães desta área que é também um Sítio de Interesse Comunitário da Rede Natura 2000.

A vereda do cais do Sardinha permite o acesso até ao extremo da península, um passeio pela natureza rodeada de mar, cada vez mais procurado pelos madeirenses e turistas.

Seguir o trilho, recolher unicamente imagens do local e deixar para trás somente as pegadas são comportamentos que fazem toda a diferença na preservação da Ponta de São Lourenço.



8 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

which manages this area through its Nature Wardens, who are the keepers of this area, which is also a Site of Community Interest of the Natura 2000 Network.

The path from the dock at Sardinha leads to the tip of the peninsula. This walk through nature, surrounded by the sea, is being enjoyed more and more by Madeirans and tourists.

Staying on the trail, taking only images and leaving only footprints, is what makes all the difference in the preservation of Ponta de São Lourenço.

Vegetação

A Ilha da Madeira é rica em variedade de plantas, consequência da sua insularidade, situação geográfica e características climáticas, que a tornam um centro de diversificação genética de importância mundial.

Aparentemente desértico, o extremo Este da Ilha da Madeira, apresenta uma paisagem única com uma interessante e diversa flora, onde estão identificadas cerca de 160 plantas vasculares diferentes, incluindo nove pteridófitos, oito dos quais são fetos e uma selaginela. O destaque à flora reforça-se pela percentagem de plantas endémicas da Macaronésia (8%) e da Madeira (14%), algumas delas exclusivas desta península, para além da sua intrínseca beleza.

A vegetação é maioritariamente constituída por plantas herbáceas anuais e bienais, às quais se junta uma escassa distribuição de arbustos tais como malmequeres *Argyranthemum pinnatifidum succulentum*, massarocos *Echium nervosum*, figueiras do inferno *Euphorbia piscatoria*, a barrilha *Suaeda vera* e de raríssimas árvores de pequeno porte como os marmulanos *Sideroxylon mirmulans* confinadas às escarpas rochosas e aos ilhéus circundantes. Nas linhas de água temporárias são bem visíveis os juncos *Juncus acutus* e as tamargueiras *Tamarix gallica*. Nos solos mais ou menos profundos abundam gramíneas vivazes fortemente enraizadas e de elevado porte, conquanto nas escarpas costeiras predominam as perpétuas *Helichrysum obconicum* e *H. devium*.

É sabido que, no passado, os terrenos mais acessíveis da Ponta de São Lourenço foram usados para fins agrícolas e pastagens, tendo sido comum a sementeira de cereais,

Vegetation

Madeira Island is rich in its variety of plants, resulting from its insularity, geographic location and climate conditions, which makes it into a centre of genetic diversification of global importance.

Apparently a desert, the far eastern tip of Madeira Island has a unique landscape with an interesting and diversified flora, which includes around 160 different vascular plants that have been identified, including nine pteridophytes, eight of which are ferns and one selaginella. The emphasis on the flora is not just for its intrinsic beauty; the importance of the flora is reinforced by the percentage of plants that are endemic in Macaronesia (8%) and Madeira (14%), some of them being found exclusively on this peninsula.

The vegetation is largely made up of annual and biennial herbaceous plants, which are joined by a sparse distribution of bushy plants such as Mandon's chrysanthemum *Argyranthemum pinnatifidum succulentum*, pride of Madeira *Echium nervosum*, Madeira mountain stock *Euphorbia piscatória*, shrubby seablite or alkali seepweed *Suaeda vera* and, very rarely trees of small stature, such as the "ironwood" *Sideroxylon marmulano*, which are confined to the rocky cliffs and surrounding islets. Along the temporary water courses, the spiny rush *Juncus acutus*, and tamarisks *Tamarix gallica* are very noticeable. In the soils that are somewhat deeper, perennial grasses abound, being deeply rooted and tall in stature, while on the coastal cliffs, species of everlasting, *Helichrysum obconicum* and *H. devium*, predominate.

We know that in the past the more accessible areas of Ponta de São Lourenço were used as farm and pasture lands, and grain crops were commonly sown there. Even

ainda se verificando nos nossos dias a tradição da apanha de feno. Ao longo dos anos, como resultado da influência humana sobre o território, desde a colonização da Ilha, que remonta ao século XV, várias espécies terão sido introduzidas directa ou indirectamente naturalizando-se e propagando-se de tal maneira que têm condicionado a flora e alterado a dinâmica dos ecossistemas naturais. O mesmo sucedendo com a introdução de herbívoros, tais como os coelhos e os ratos, e o aumento da abundância de gaivotas, que têm igualmente contribuído para o impedimento de um coberto vegetal mais denso e diverso.

Próximo da Piedade sobressai uma paisagem verde e arborizada, na qual se destacam árvores como os pinheiros *Pinus alepensis*, as palmeiras *Phoenix canariensis*, os cedros *Cupressus macrocarpa*, as casuarinas *Casuarina equisetifolia*, as acácias *Acacia melanoxylon*, o barbusano *Apollonias barbujana* e as urzes *Erica scoparia platycodon*, estas últimas nativas da Madeira, bem como os dragoeiros *Dracaena draco*, que afinal são herbáceas gigantes.

Nas rotundas e na berma das estradas foram colocadas plantas com valor ornamental, algumas nativas e outras exóticas, nomeadamente os aloés *Aloe arborescens*, as piteiras *Agave americana* e o chorão da praia *Carpobrotus edulis*, esta última uma planta invasora, que tem sido alvo de arranque por parte do Serviço do Parque Natural da Madeira e de substituição por plantas nativas.

Do ponto de vista fitossociológico a Ponta de São Lourenço corresponde ao zambujal madeirense *Maytenus umbellatae-Oleetum maderensis*, uma vegetação tipicamente inframediterrânica de vertissolos e cambissolos, exclusiva das cotas mais baixas e escarpas rochosas da vertente Sul da Ilha da Madeira, que consiste essencialmente

10 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

today the tradition of gathering hay still remains. Over the years, as a result of human influence on the area, from the time of colonisation of the island back in the 15th century, various species were introduced directly or indirectly, which became naturalised and propagated in such a way that they have influenced the flora and altered the dynamics of the natural ecosystems. The same thing is true with the introduction of herbivores, such as rabbits and rats, and the increase in the number of seagulls, which has also contributed to hindering the development of a denser and more diverse cover of vegetation.

Near Piedade a green landscape of trees arises, with Aleppo pines *Pinus alepensis*, Canary Island date palms *Phoenix canariensis*, Monterey cypresses *Cupressus macrocarpa*, beach sheoaks *Casuarina equisetifolia*, blackwood acacias *Acacia melanoxylon*, Canary laurels *Apollonias barbujana* and besom heath *Erica scoparia platycodon*, these last ones being native to Madeira, as are dragon trees *Dracaena draco*, which, in the final analysis are giant herbaceous plants.

In the roundabouts and along the edge of the roads ornamental plants have been set out, some of them native, others exotic, namely the sword or shrub aloes *Aloe arborescens*, century plants *Agave americana*, and the hottentot fig *Carpobrotus edulis*, which is a plant invader the Madeira Nature Park Service has been pulling up and replacing with native plants.

From the phytosociological point of view, Ponta de São Lourenço is classified as Madeiran wild olive grove with *Maytenus umbellatae-Oleetum maderensis*, a typical lower Mediterranean vegetation found in vertisols and cambisols, exclusive to the

num mato constituído por buxos da rocha *Maytenus umbellata*, dragoeiros, oliveiras bravas *Olea europea maderensis* e marmulanos. Ao longo do tempo, as transformações ao zambujal originaram o aparecimento de outras plantas, algumas igualmente endémicas, como as figueiras do inferno, as malfuradas *Globularia salicina* e os massarocos.

Neste panorama multicolorido, sobressai a flora ímpar, composta por plantas endémicas restritas a este território, como sejam o malmequer e a perpétua de São Lourenço, assim como outras muito raras no arquipélago, tais como a selvageira *Siderites candicans crassifolia*, *Calendula maderensis*, a alpista *Phalaris maderensis*, o almeirante *Crepis divaricata robusta* e *Beta patula*. De forma aparentemente desorganizada surgem nas escarpas arbustos espinhosos de *Lycium intricatum* e emaranhados de *Launea arborescens*, duas plantas que embora não sendo exclusividades madeirenses, se destacam pelo facto de não serem conhecidas em mais nenhum local do arquipélago da Madeira.

A Ponta de São Lourenço é muito mais do que uma paisagem mística, é um território do Parque Natural da Madeira que alberga preciosidades que merecem a nossa admiração, o nosso respeito e uma incondicional protecção.

Saber apreciar as plantas, deve ser mais do que contemplar a formosura e o aroma das mesmas, deve ser também conhecer a sua origem, raridade e exclusividade, de modo a que em consciência possamos valorizar condignamente o que a natureza nos propicia.

Vegetação Vegetation 11

lowest elevations and rocky cliffs of the south coast of Madeira Island, consisting essentially in undergrowth made up of Madeira shrubby bittersweet *Maytenus umbellata*, dragon trees, wild olives *Olea europea maderensis* and ironwood. Over time, the changes in the wild olive grove brought about the appearance of other plants, some of which are endemic as well, such as the spurge, the globe flowers *Globularia salicina* and the pride of Madeira.

In this multi-coloured panorama, the unequalled flora stands out, made up of endemic plants limited to this area, such as the Mandon's Chrysanthemum and the everlasting of São Lourenço, along with others that are very rare in the archipelago, such as the Madeira ironwort *Siderites candicans crassifolia*, the herbaceous plant *Calendula maderensis*, canary seed grass *Phalaris maderensis*, the Compositae *Crepis divaricata robusta* and the herbaceous *Beta patula*. The spiny bushes of boxthorn *Lycium intricatum* and entangled masses of *Launea arborescens* appear in an apparently disorganised manner, being two plants that, although not exclusive to Madeira, stand out due to the fact they are not found in any other location of the archipelago of Madeira.

Ponta de São Lourenço is much more than a mystical landscape; it is a part of the Madeira Nature Park that shelters precious treasures that deserve our admiration, our respect, and our unconditional protection.

Knowing how to appreciate plants should be more than admiring their beauty and aroma; it should also include knowing their origin, rarity and exclusivity, so that we can consciously give proper value to that which nature offers us.

The page features a light green background with stylized, flowing green lines and shapes that resemble plant stems and leaves. A horizontal green bar spans the width of the page, containing the chapter title. The overall aesthetic is clean and naturalistic.

12 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Este Guia

... pretende ser a companhia daqueles que aspiram conhecer melhor a Ponta de São Lourenço, principalmente a sua vegetação com um conjunto de plantas tão especiais. É um guia despretensioso, muito simples onde são apresentadas 169 plantas. Estas plantas são aquelas que encontramos desde as Dunas da Piedade até ao extremo da península, incluindo os Ilhéus do Desembarcadouro e do Farol.

As plantas com flor estão organizadas alfabeticamente por ordem de importância (Endémicas da Madeira; Endémicas da Macaronésia, Nativas, Introduzidas e Invasoras) e por fim surgem os fetos. Cada planta é identificada pelo seu nome comum ou vulgar (se conhecido), família e nome científico, bem como são apresentadas características da fenologia, período de floração, se é anual, Bienal, ou perene.

Este guia... This guide... 13

● This guide

... is designed to be a companion for those who want to know Ponta de São Lourenço better, especially its vegetation and set of plants that are so special. It is an unpretentious and very simple handbook that presents 169 plants. These plants are the ones we find between the Dunes of Piedade and the tip of the peninsula, including the Islets of Desembarcadouro and Farol.

The flowering plants are arranged alphabetically by the order of importance (Endemic plants of Madeira; Endemic plants of Macaronesia, Native plants, Plants that have been introduced and Plant invaders), with the ferns being presented at the end. Each plant is identified by its common or popular name (if known), family and scientific name, along with information on phenology, flowering periods, and whether it is annual, biennial or perennial.



14 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço



-  Reserva de Transição Transition Reserve
-  Reserva de Recreio da Prainha Recreation Reserve of Prainha
-  Reserva Parcial Partial Reserve
-  Reserva Integral Strict Reserve
-  Estrada Road
-  Trilho Trail



Mapa Map 15





16 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

À descoberta das plantas...
On the trail of plants...

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira 17



Nome vulgar Common name **Estrelaira Mandon's Chrysanthemum**

Família Family **ASTERACEAE**

Nome científico Scientific name *Argyranthemum pinnatifidum succulentum*

Período de floração Floration period **3-6**

Perene



18 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Vaqueira Madeira Marigold**

Família Family **ASTERACEAE**

Nome científico Scientific name *Calendula maderensis*

Período de floração Floration period **3-6**

Perene





Nome vulgar Common name Almeirante Hawkweed
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Crepis divaricata*
Período de floração Floration period 3-7
Bienal

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira 19

Nome vulgar Common name Perpétua de São Lourenço Everlasting
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Helichrysum devium*
Período de floração Floration period 3-4
Perene





Nome vulgar Common name **Perpétua Everlasting**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name *Helichrysum obconicum*
Período de floração Floration period **8-10**
Perene

20 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Leituga**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name *Sonchus ustulatus maderensis*
Período de floração Floration period **10-1**
Perene





Nome vulgar Common name Massaroco Pride of Madeira
Família Family BORAGINACEAE
Nome científico Scientific name *Echium nervosum*
Período de floração Floration period 1-8
Perene

Endêmicas da Madeira Endemic to Madeira 21

Nome vulgar Common name Couve da Rocha Madeira Kale
Família Family BRASSICACEAE
Nome científico Scientific name *Crambe fruticosa*
Período de floração Floration period 3-7
Perene





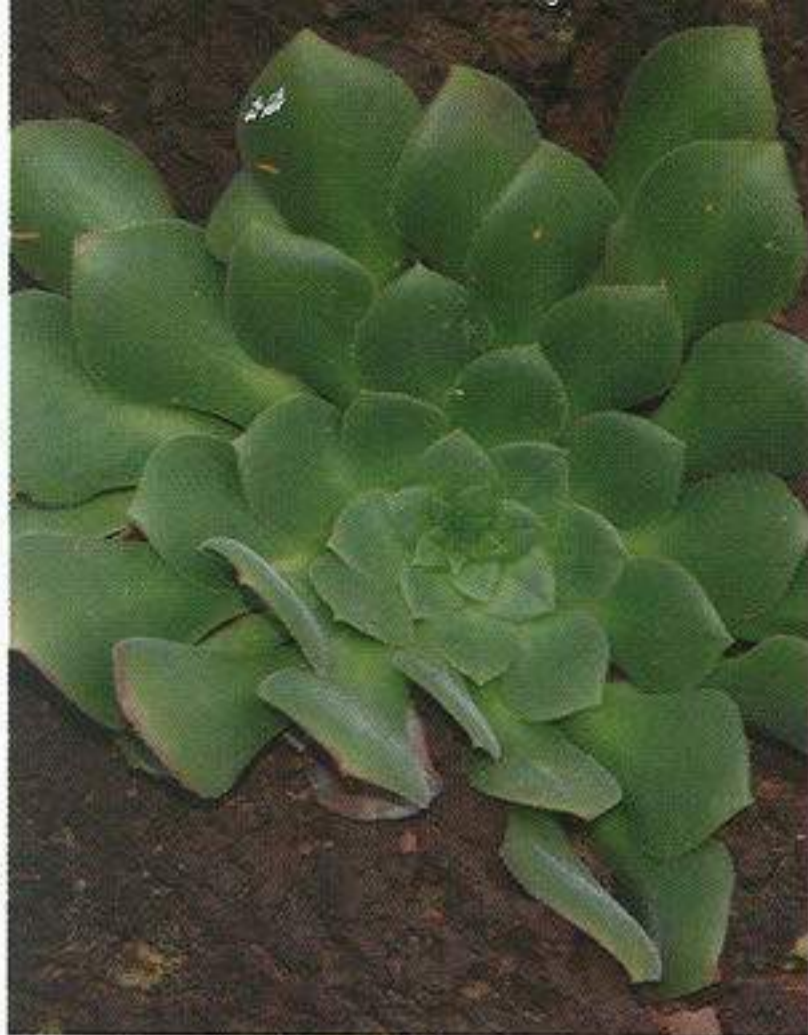
Nome vulgar Common name Goivo da Rocha Madeira Sea-Stock
Família Family BRASSICACEAE
Nome científico Scientific name *Matthiola maderensis*
Período de floração Floration period 2-10
Bienal/Perene



22 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family CHENOPODIACEAE
Nome científico Scientific name *Beta patula*
Período de floração Floration period 3-7
Bienal

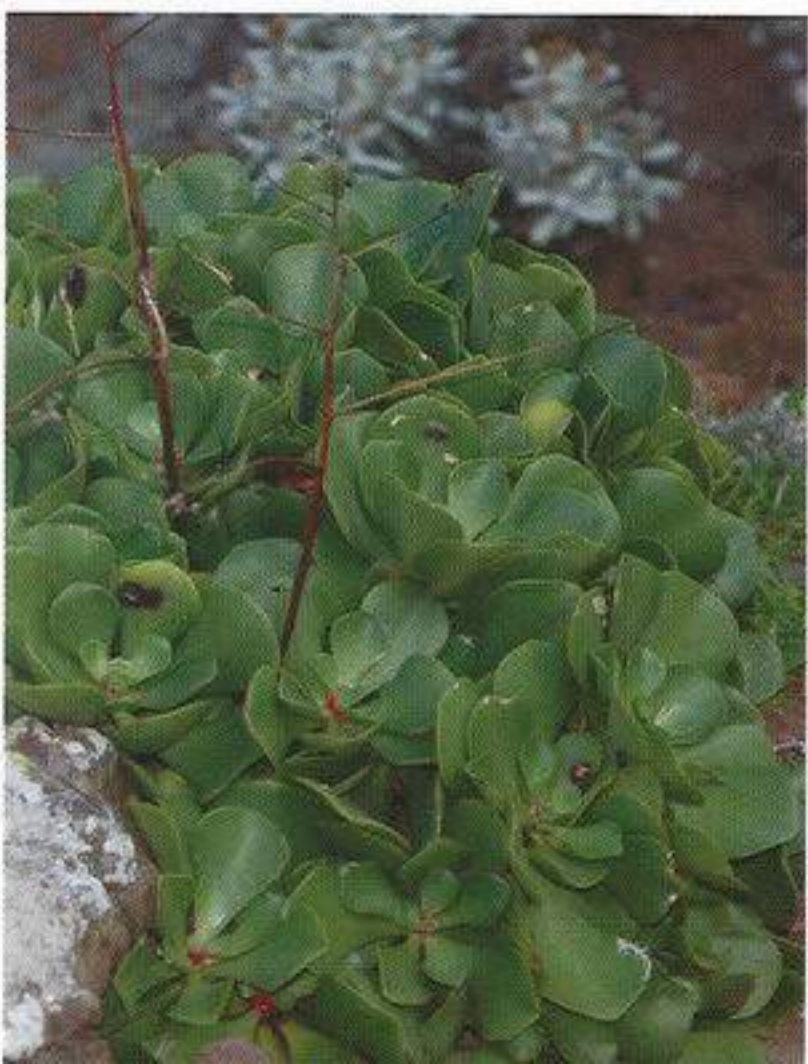




Nome vulgar Common name Ensaio Disc Houseleek
Família Family CRASSULACEAE
Nome científico Scientific name *Aeonium glandulosum*
Período de floração Floration period 6-8
Bienal

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira 23

Nome vulgar Common name Ensaio Viscid Houseleek
Família Family CRASSULACEAE
Nome científico Scientific name *Aeonium glutinosum*
Período de floração Floration period 6-10
Perene





Nome vulgar **Common name** Erva Arroz Smooth Stonecrop
Família **Family** CRASSULACEAE
Nome científico **Scientific name** *Sedum nudum*
Período de floração **Floration period** 7-10
Perene



24 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar **Common name** Urze das Vassouras Besom Heath
Família **Family** ERICACEAE
Nome científico **Scientific name** *Erica platycodon madericola*
Período de floração **Floration period** 4-6
Perene





Nome vulgar Common name **Figueira do Inferno**
Família Family **EUPHORBIACEAE**
Nome científico Scientific name ***Euphorbia piscatoria***
Período de floração Floration period **1-8**
Perene

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira **25**

Nome vulgar Common name **Cabeleira**
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Lotus macranthus***
Período de floração Floration period **12-6**
Bienal/Perene





Nome vulgar Common name Piorno Shrub Trefoil
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Teline maderensis*
Período de floração Floration period 4-10
Perene

26 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Hissopo Micromeria
Família Family LAMIACEAE
Nome científico Scientific name *Micromeria thymoides thymoides*
Período de floração Floration period 4-10
Perene





Nome vulgar Common name **Selvageira Madeira Ironwort**
Família Family **LAMIACEAE**
Nome científico Scientific name ***Siderites candicans crassifolia***
Período de floração Floration period **3-7**
Perene

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira 27

Nome vulgar Common name
Família Family **PLANTAGINACEAE**
Nome científico Scientific name ***Plantago leiopetala***
Período de floração Floration period **3-7**
Perene





Nome vulgar Common name

Família Family POLYGONACEAE

Nome científico Scientific name *Rumex simpliciflorus maderensis*

Período de floração Floration period 3-5

Anual

28 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Marmulano Ironwood

Família Family SAPOTACEAE

Nome científico Scientific name *Sideroxylon mirmulans*

Período de floração Floration period 12-1

Perene





Nome vulgar Common name **Dragoeiro Dragon tree**
Família Family **AGAVACEAE**
Nome científico Scientific name ***Dracaena draco***
Período de floração Floration period **8-10**
Perene

30 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Pencas Prickly Cardon**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Cynara cardunculus ferocissima***
Período de floração Floration period **7-10**
Perene





Nome vulgar Common name Doiradinha Thick-Leaved Groundsel
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Senecio incrassatus*
Período de floração Floration period 12-4
Anual

Endêmicas da Macaronésia Endemic to Macaronesia 31

Nome vulgar Common name Leituga Hawkweed
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Tolpis succulenta*
Período de floração Floration period 4-10
Perene





Nome vulgar Common name

Família Family CAMPANULACEAE

Nome científico Scientific name *Wahlenbergia lobelioides lobelioides*

Período de floração Floration period 3-5

Anual



32 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family CHENOPODIACEAE

Nome científico Scientific name *Patellifolia procumbens*

Período de floração Floration period 3-7

Perene





Nome vulgar Common name **Ensaião**
Família Family **CRASSULACEAE**
Nome científico Scientific name ***Aichryson villosum***
Período de floração Floration period **3-8**
Anual

Endémicas da Macaronésia Endemic to Macaronesia 33

Nome vulgar Common name **Trevina Lotus**
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Lotus glaucus***
Período de floração Floration period **Todo o ano**
Bienal/Perene





Nome vulgar Common name Malfurada Globe Flower

Família Family GLOBULARIACEAE

Nome científico Scientific name *Globularia salicina*

Período de floração Floration period

Perene

34 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Barbusano Canary Laurel

Família Family LAURACEAE

Nome científico Scientific name *Apollonias barbujana*

Período de floração Floration period 2-5

Perene





Nome vulgar Common name Loureiro
Família Family LAURACEAE
Nome científico Scientific name *Laurus novocanariensis*
Período de floração Floration period 11-4
Perene

Endémicas da Macaronésia Endemic to Macaronesia 35

Nome vulgar Common name
Família Family PLANTAGINACEAE
Nome científico Scientific name *Plantago arborescens maderensis*
Período de floração Floration period 3-8
Perene



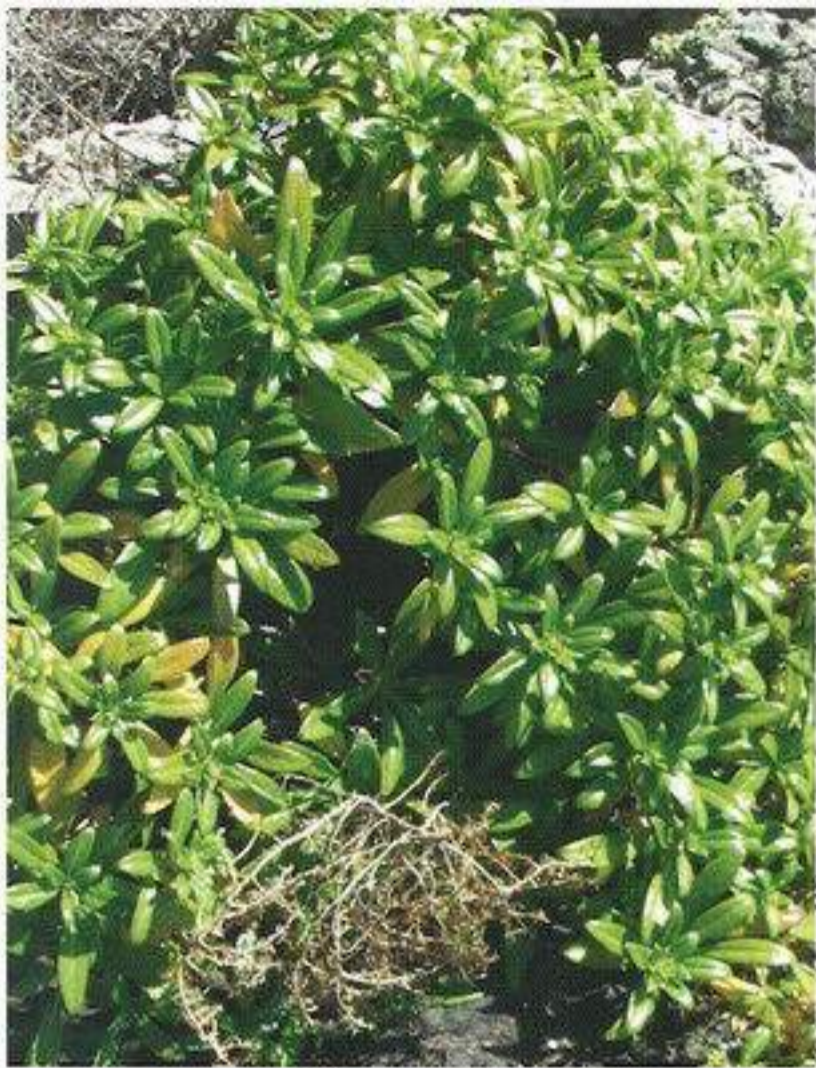


Nome vulgar Common name **Alpista** Canary Seed Grass
Família Family **POACEAE**
Nome científico Scientific name *Phalaris maderensis*
Período de floração Floration period 4-5
Anual

36 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family **POLYGONACEAE**
Nome científico Scientific name *Rumex bucephalophorus canariensis*
Período de floração Floration period 3-6
Anual/Perene





Nome vulgar Common name Cabreira Bastard Hare's Ear
Família Family RUBIACEAE
Nome científico Scientific name *Phyllis nobla*
Período de floração Floration period 3-7
Perene

Endémicas da Macaronésia Endemic to Macaronesia 37



Nome vulgar Common name **Sempre-Viva das Canárias Purslane**

Família Family **AIZOACEAE**

Nome científico Scientific name ***Aizoon canariense***

Período de floração Floration period **Todo o ano**

Anual/Perene



40 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Barrilha**

Família Family **AIZOACEAE**

Nome científico Scientific name ***Mesembryanthemum crystallinum***

Período de floração Floration period **4-8**

Anual





Nome vulgar Common name Barrilha
Família Family AIZOACEAE
Nome científico Scientific name *Mesembryanthemum nodiflorum*
Período de floração Floration period 4-5
Anual

Nativas Native 41

Nome vulgar Common name
Família Family AMARANTHACEAE
Nome científico Scientific name *Achyranthes sicula*
Período de floração Floration period 2-5
Perene



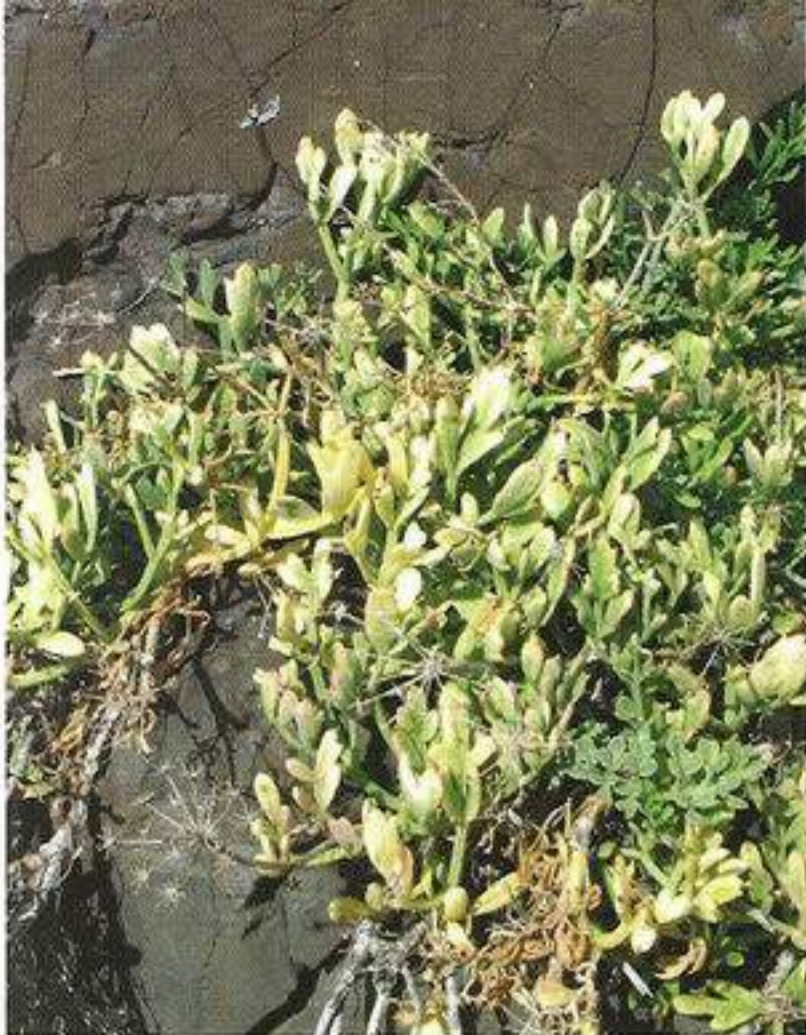


Nome vulgar Common name
Família Family APIACEAE
Nome científico Scientific name *Ammi majus*
Período de floração Floration period 2-4
Anual

42 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family APIACEAE
Nome científico Scientific name *Apium graveolens*
Período de floração Floration period 5-6
Bienal





Nome vulgar Common name Perrexil Rock Samphire
Família Family APIACEAE
Nome científico Scientific name *Crithmum maritimum*
Período de floração Floration period 6-10
Perene

Nativas Native 43

Nome vulgar Common name Bofe de Burro Andryala
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Andryala glandulosa glandulosa*
Período de floração Floration period 3-12
Perene





Nome vulgar Common name Vaqueira

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Calendula arvensis*

Período de floração Floration period 3-6

Anual

44 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Beija Mão

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Centaurea melitensis*

Período de floração Floration period 3-6

Anual





Nome vulgar Common name **Cardo**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Chartamus lanatus***
Período de floração Floration period **5-8**
Anual

Nativas Native **45**

Nome vulgar Common name **Almeirão**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Cichorium endivia divaricatum***
Período de floração Floration period **3-9**
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name Cardo Downy Thistle

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Galactites tomentosa*

Período de floração Floration period 2-9

Anual

46 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Launaea arborescens*

Período de floração Floration period

Perene

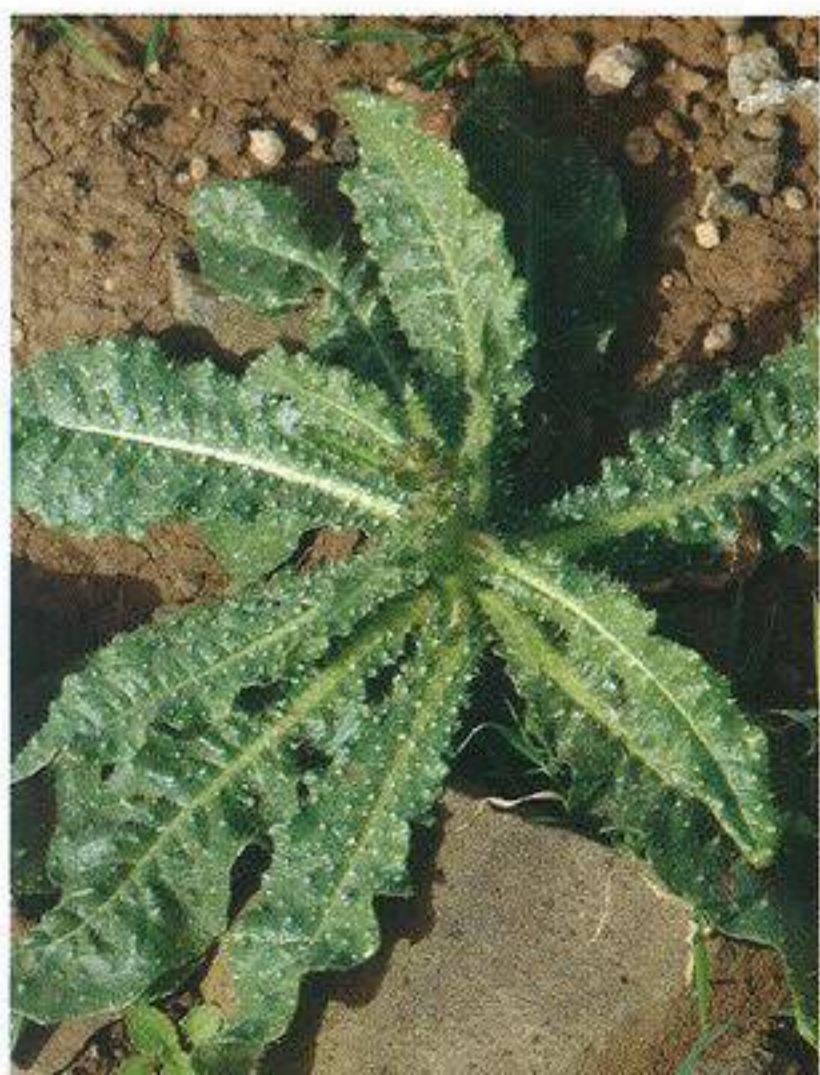




Nome vulgar Common name Isca
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Phagnalon saxatile*
Período de floração Floration period 3-12
Perene

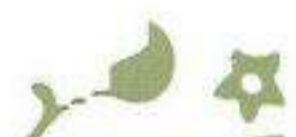
Nativas Native 47

Nome vulgar Common name Língua de Vaca
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Helminthotheca echioides*
Período de floração Floration period 3-9
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name Tigarro Spotted Golden Thistle
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Scolymus maculatus*
Período de floração Floration period 5-7
Anual



48 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Cardo de Santa Maria
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Silybum marianum*
Período de floração Floration period 5-6
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name Serralha
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Sonchus asper*
Período de floração Floration period 4-10
Anual/Bienal

Nativas Native 49

Nome vulgar Common name Serralha
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Sonchus oleraceus*
Período de floração Floration period Todo o ano
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name **Leituga de Burro**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Urospermum picroides***
Período de floração Floration period **3-6**
Anual

50 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Leituga**
Família Family **ASTERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Leontodon taraxacoides***
Período de floração Floration period **Todo o ano**
Anual/Bienal/Perene

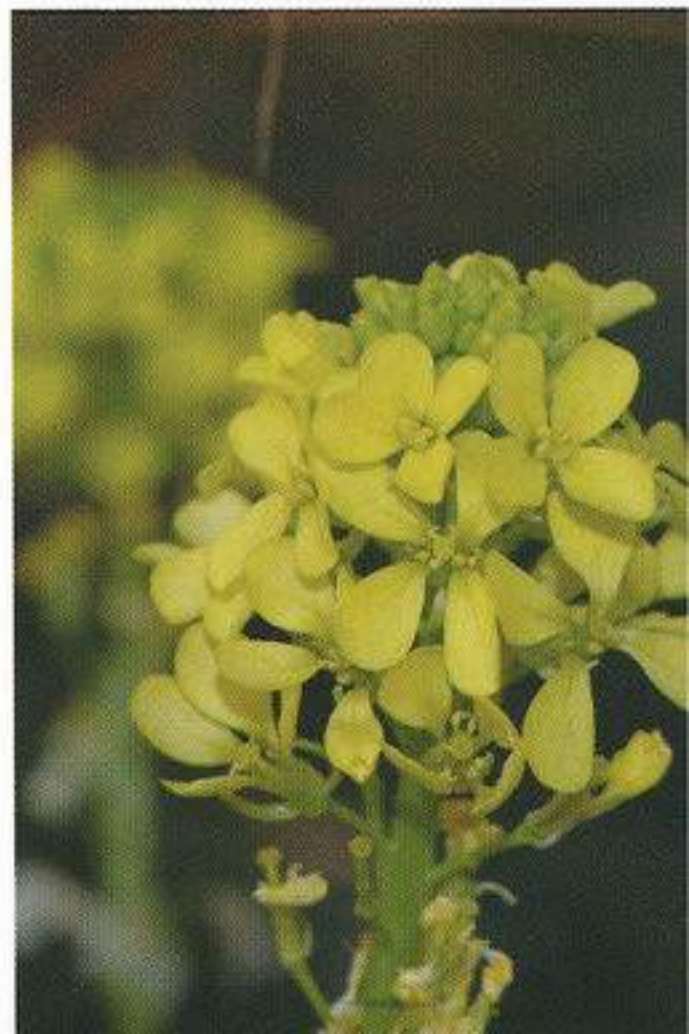




Nome vulgar Common name Invejosa
Família Family BORAGINACEAE
Nome científico Scientific name *Echium plantagineum*
Período de floração Floration period 3-10
Anual/Bienal

Nativas Native 51

Nome vulgar Common name Rinchão
Família Family BRASSICACEAE
Nome científico Scientific name *Rapistrum rugosum*
Período de floração Floration period 3-8
Anual





Nome vulgar Common name

Família Family BRASSICACEAE

Nome científico Scientific name *Sisymbrium erysimoides*

Período de floração Floration period

Anual

52 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Craveiro

Família Family CARYOPHYLLACEAE

Nome científico Scientific name *Petrorhagia nanteuilii*

Período de floração Floration period 1-7

Anual





Nome vulgar Common name Saboneteira
Família Family CARYOPHYLLACEAE
Nome científico Scientific name *Polycarpon tetraphyllum*
Período de floração Floration period 1-12
Anual

Nativas Native 53

Nome vulgar Common name Erva Mel
Família Family CARYOPHYLLACEAE
Nome científico Scientific name *Silene gallica*
Período de floração Floration period 3-6
Anual





Nome vulgar Common name Orelha de Boi

Família Family CARYOPHYLLACEAE

Nome científico Scientific name *Silene vulgaris* (Moench) Garcke

Período de floração Floration period 2-6

Perene

54 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Gorda

Família Family CARYOPHYLLACEAE

Nome científico Scientific name *Spergula arvensis*

Período de floração Floration period 12-6

Anual





Nome vulgar Common name
Família Family CARYOPHYLLACEAE
Nome científico Scientific name *Spergula fallax*
Período de floração Floration period 3-8
Anual

Nativas Native 55

Nome vulgar Common name
Família Family CHENOPODIACEAE
Nome científico Scientific name *Beta maritima*
Período de floração Floration period 3-9
Anual/Bienal/Perene





Nome vulgar Common name **Maçacota**
Família Family **CHENOPODIACEAE**
Nome científico Scientific name *Bassia tomentosa*
Período de floração Floration period **12-1**
Perene

56 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Fedegoso**
Família Family **CHENOPODIACEAE**
Nome científico Scientific name *Chenopodium murale*
Período de floração Floration period **3-4**
Anual

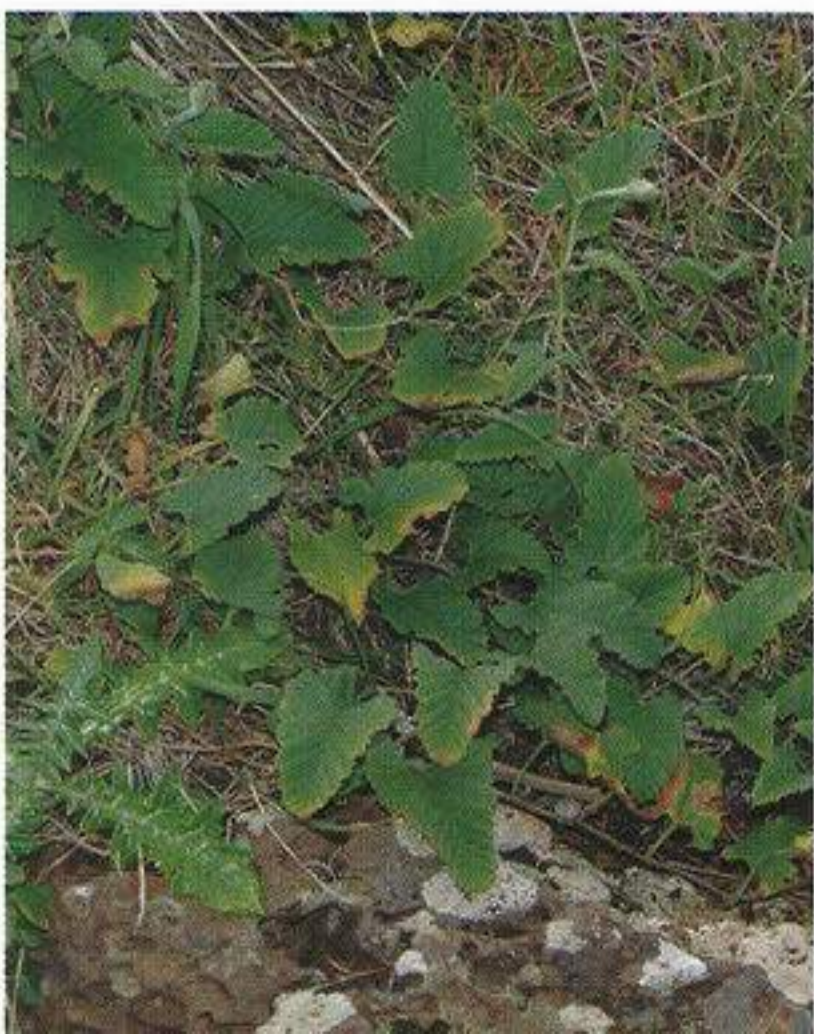




Nome vulgar Common name **Barrilha Alkali Seepweed**
Família Family **CHENOPODIACEAE**
Nome científico Scientific name *Suaeda vera*
Período de floração Floration period 3-6
Perene

Nativas Native 57

Nome vulgar Common name **Corriola Mallow-Leaved Bindweed**
Família Family **CONVOLVULACEAE**
Nome científico Scientific name *Convolvulus althaeoides*
Período de floração Floration period 3-12
Perene



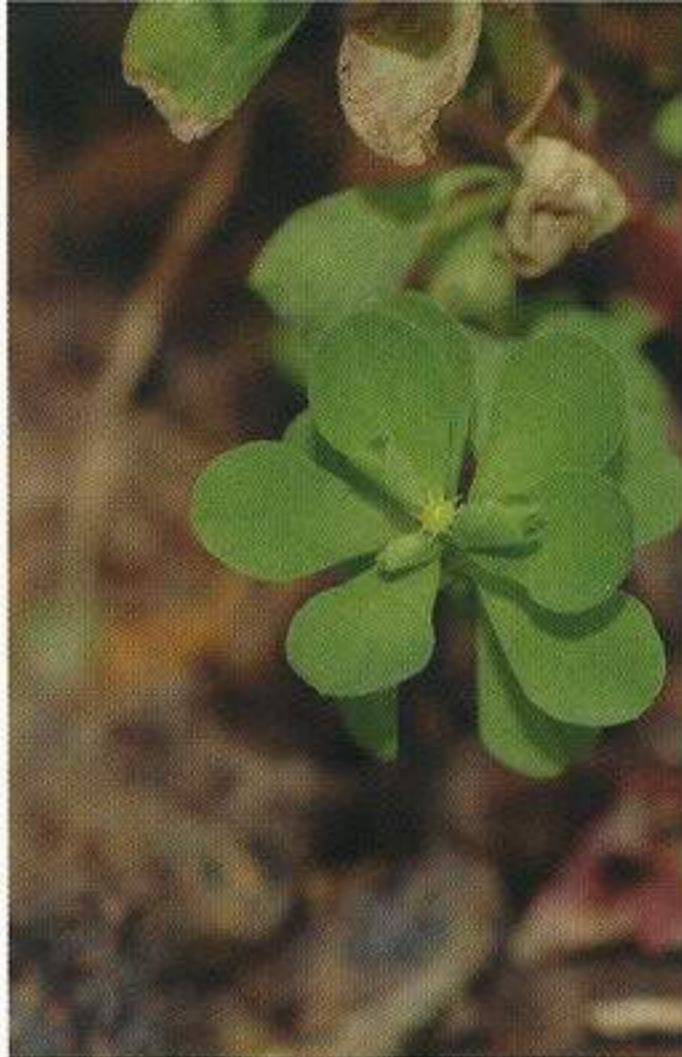


Nome vulgar **Common name** Alfalfa Dodder
Família **Family** CONVOLVULACEAE
Nome científico **Scientific name** *Cuscuta approximata*
Período de floração **Floration period**
Anual

58 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar **Common name**
Família **Family** CYPERACEAE
Nome científico **Scientific name** *Carex divulsa*
Período de floração **Floration period** 4-8
Perene





Nome vulgar Common name Trovisco
Família Family EUPHORBIACEAE
Nome científico Scientific name *Euphorbia exigua exigua*
Período de floração Floration period 6-8
Anual

Nativas Native 59

Nome vulgar Common name Figueirinha
Família Family EUPHORBIACEAE
Nome científico Scientific name *Euphorbia terracina*
Período de floração Floration period 1-6
Perene





Nome vulgar Common name Urtiga Morta

Família Family EUPHORBIACEAE

Nome científico Scientific name *Mercurialis annua*

Período de floração Floration period Todo o ano

Anual

60 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Fedegoso

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Bituminaria bituminosum*

Período de floração Floration period

Perene





Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Astragalus pelecinus*

Período de floração Floration period

Anual

Nativas Native 61

Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Lotus suaveolens*

Período de floração Floration period 4-10

Anual





Nome vulgar Common name Trevo
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Medicago minima*
Período de floração Floration period 1-8
Anual

62 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Trevo
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Medicago truncatula*
Período de floração Floration period 3-7
Anual





Nome vulgar Common name **Trevo de Seara**
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Melilotus sulcatus***
Período de floração Floration period **3-5**
Anual

Nativas Native **63**

Nome vulgar Common name
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Ononis dentata***
Período de floração Floration period **3-7**
Anual





Nome vulgar Common name **Trevo Branco**
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Ononis mitissima***
Período de floração Floration period **4-6**
Anual

64 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family **FABACEAE**
Nome científico Scientific name ***Ornithopus compressus***
Período de floração Floration period **3-8**
Anual





Nome vulgar Common name Cabreira Prickly Caterpillar
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Scorpiurus muricatus*
Período de floração Floration period 9-10
Anual

Nativas Native 65

Nome vulgar Common name Trevo Massaroco
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Trifolium angustifolium*
Período de floração Floration period 3-5
Anual





Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Trifolium campestre*

Período de floração Floration period 3-6

Anual

66 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Trifolium glomeratum*

Período de floração Floration period 2-6

Anual





Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Trifolium lappaceum*

Período de floração Floration period 3-4

Anual

Nativas Native 67

Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Trifolium scabrum*

Período de floração Floration period 3-6

Anual





Nome vulgar Common name

Família Family FABACEAE

• Nome científico Scientific name *Trifolium stellatum*

Período de floração Floration period 3-7

Anual

68 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Cigerão

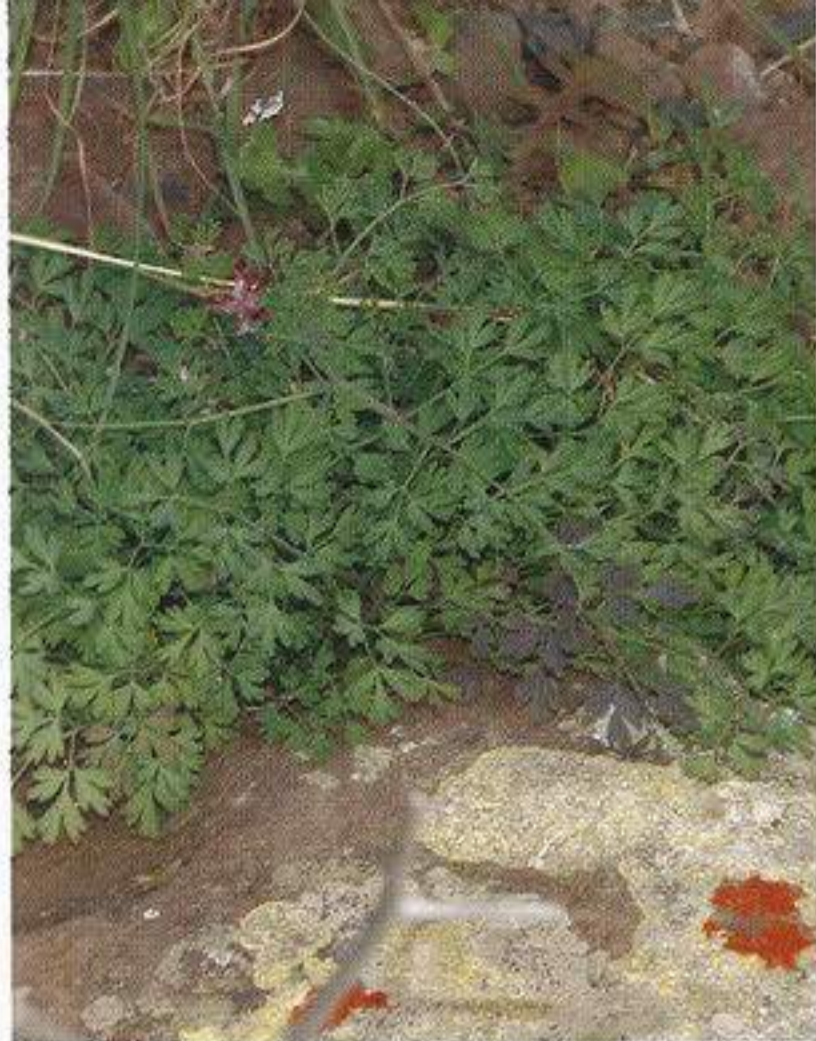
Família Family FABACEAE

Nome científico Scientific name *Vicia parviflora*

Período de floração Floration period

Anual





Nome vulgar Common name Erva Pombinha
Família Family FUMARIACEAE
Nome científico Scientific name *Fumaria muralis*
Período de floração Floration period 11-7
Anual

Nativas Native 69

Nome vulgar Common name Rasteira Sea-Heath
Família Family FRANKENIACEAE
Nome científico Scientific name *Frankenia laevis*
Período de floração Floration period 4-7
Perene





Nome vulgar Common name **Agulha**
Família Family **GERANIACEAE**
Nome científico Scientific name *Erodium chium chium*
Período de floração Floration period **2-6**
Anual/Bienal

70 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family **GERANIACEAE**
Nome científico Scientific name *Erodium malacoides*
Período de floração Floration period **11-5**
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name **Juncos Spiny Rush**
Família Family **JUNCACEAE**
Nome científico Scientific name *Juncus acutus*
Período de floração Floration period **2-5**
Perene

Nativas Native 71

Nome vulgar Common name **Marroios**
Família Family **LAMIACEAE**
Nome científico Scientific name *Marrubium vulgare*
Período de floração Floration period **3-7**
Perene





Nome vulgar Common name

Família Family LAMIACEAE

Nome científico Scientific name *Stachys arvensis*

Período de floração Floration period Todo o ano

Anual

72 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family LAMIACEAE

Nome científico Scientific name *Stachys ocymastrum*

Período de floração Floration period 1-5

Anual





Nome vulgar Common name Cebolinho de Burro
Família Family LILIACEAE
Nome científico Scientific name *Asphodelus fistulosus*
Período de floração Floration period 3-4
Anual/Perene

Nativas Native 73

Nome vulgar Common name
Família Family LINACEAE
Nome científico Scientific name *Linum strictum*
Período de floração Floration period 3-6
Anual





Nome vulgar Common name Peceguia
Família Family LYTHRACEAE
Nome científico Scientific name *Lythrum hyssopifolia*
Período de floração Floration period 5-8
Anual

74 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Malva
Família Family MALVACEAE
Nome científico Scientific name *Lavatera cretica*
Período de floração Floration period 3-7
Anual/Bienal





Nome vulgar Common name Malva
Família Family MALVACEAE
Nome científico Scientific name *Malva sylvestris*
Período de floração Floration period 3-8
Anual

Nativas Native 75

Nome vulgar Common name Malva
Família Family MALVACEAE
Nome científico Scientific name *Malva parviflora*
Período de floração Floration period 3-7
Anual





Nome vulgar Common name Murta

Família Family MYRTACEAE

Nome científico Scientific name *Myrtus communis*

Período de floração Floration period

Perene

76 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

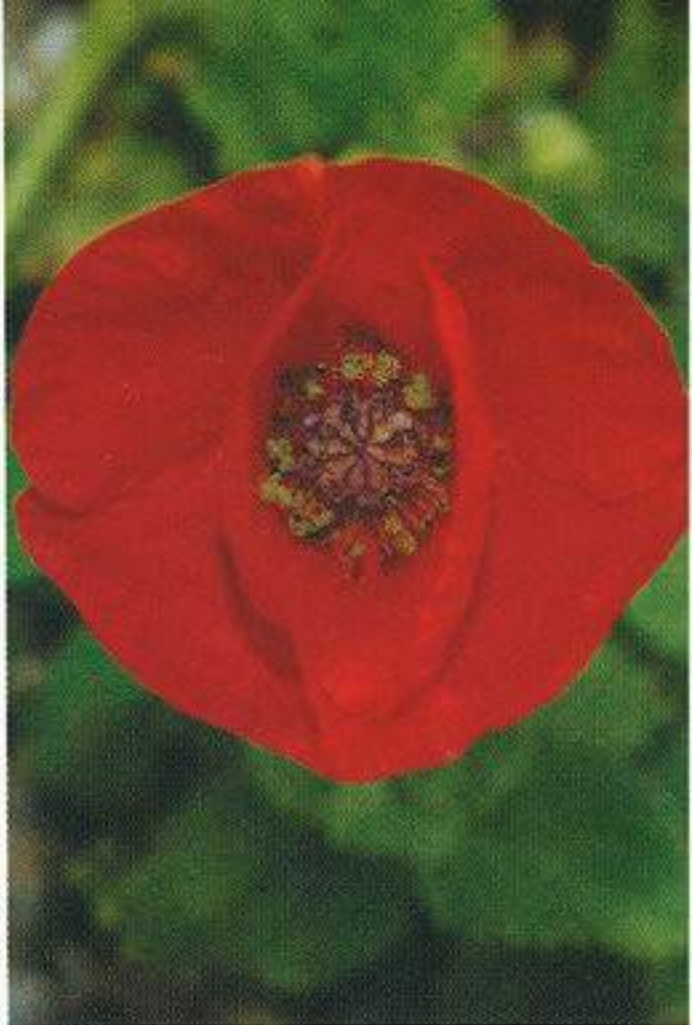
Família Family OROBANCHACEAE

Nome científico Scientific name *Orobanche minor*

Período de floração Floration period

Anual





Nome vulgar Common name **Papoila Vermelha**
Família Family **PAPAVERACEAE**
Nome científico Scientific name *Papaver rhoeas*
Período de floração Floration period **3-6**
Anual

Nativas Native **77**

Nome vulgar Common name **Diabelha**
Família Family **PLANTAGINACEAE**
Nome científico Scientific name *Plantago coronopus*
Período de floração Floration period **3-5**
Anual/Bienal/Perene





Nome vulgar Common name Prados
Família Family PLANTAGINACEAE
Nome científico Scientific name *Plantago lagopus*
Período de floração Floration period 3-7
Anual



78 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family POACEAE
Nome científico Scientific name *Avena barbata*
Período de floração Floration period 4-7
Anual





Nome vulgar Common name

Família Family POACEAE

Nome científico Scientific name *Briza maxima*

Período de floração Floration period 2-7

Anual

Nativas Native 79

Nome vulgar Common name

Família Family POACEAE

Nome científico Scientific name *Lamarckia aurea*

Período de floração Floration period 3-6

Anual





Nome vulgar Common name Feno Beard Grass
Família Family POACEAE
Nome científico Scientific name *Hyparrhenia hirta*
Período de floração Floration period 3-7
Perene

80 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family POACEAE
Nome científico Scientific name *Lagurus ovatus*
Período de floração Floration period 1-9
Anual





Nome vulgar Common name

Família Family POACEAE

Nome científico Scientific name *Phalaris aquatica*

Período de floração Floration period 4-8

Anual/Perene

Nativas Native 81

Nome vulgar Common name Labaça

Família Family POLYGONACEAE

Nome científico Scientific name *Emex spinosa*

Período de floração Floration period Todo o ano

Anual





Nome vulgar Common name

Família Family POLYGONACEAE

Nome científico Scientific name *Polygonum lapathifolium*

Período de floração Floration period

Anual/Perene

82 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family POLYGONACEAE

Nome científico Scientific name *Polygonum maritimum*

Período de floração Floration period 3-6

Perene





Nome vulgar Common name **Baldroegas**
Família Family **PORTULACACEAE**
Nome científico Scientific name ***Portulaca oleracea***
Período de floração Floration period
Anual

Nativas Native 83

Nome vulgar Common name **Murrião**
Família Family **PRIMULACEAE**
Nome científico Scientific name ***Anagallis arvensis***
Período de floração Floration period **3-11**
Anual





Nome vulgar Common name Lirio
Família Family RESEDACEAE
Nome científico Scientific name *Reseda luteola*
Período de floração Floration period
Bienal

84 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name
Família Family RUBIACEAE
Nome científico Scientific name *Sherardia arvensis*
Período de floração Floration period 3-7
Anual





Nome vulgar Common name Arruda
Família Family RUTACEAE
Nome científico Scientific name *Ruta chalepensis*
Período de floração Floration period 3-7
Perene

Nativas Native 85

Nome vulgar Common name Boca de Peixe
Família Family SCROPHULARIACEAE
Nome científico Scientific name *Misopates orontium orontium*
Período de floração Floration period 3-10
Anual



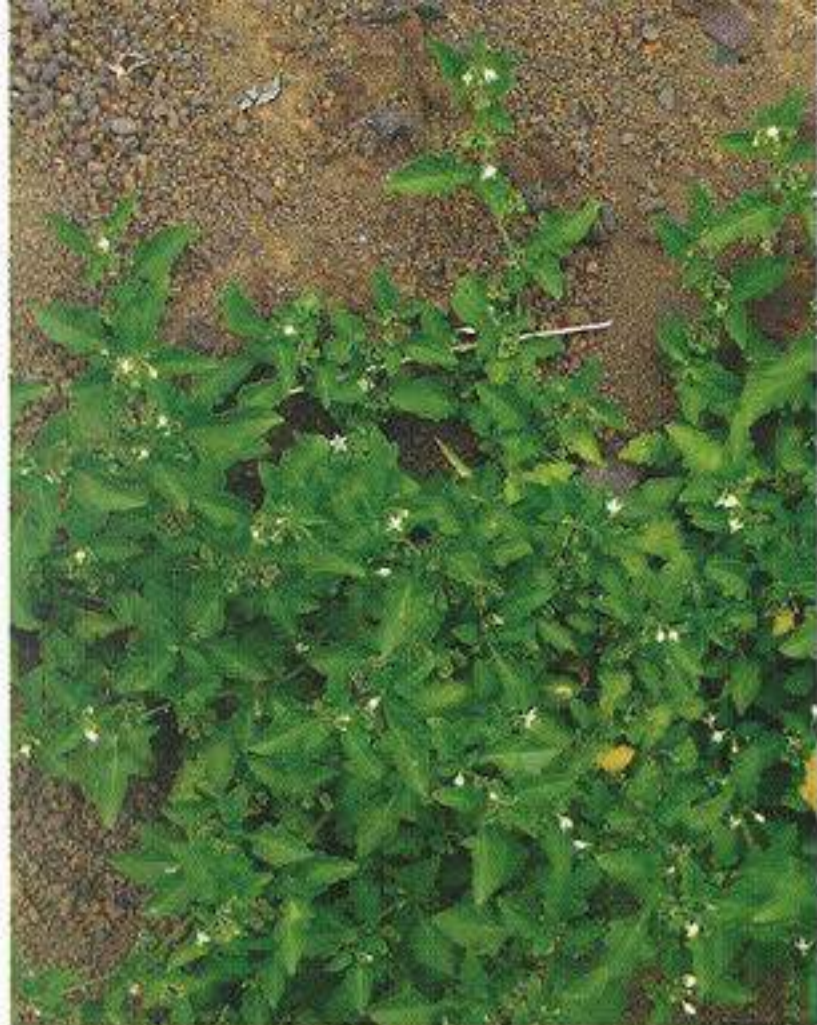


Nome vulgar Common name Beleno
Família Family SOLANACEAE
Nome científico Scientific name *Hyoscyamus albus*
Período de floração Floration period 3-10
Anual

86 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Boxthorn
Família Family SOLANACEAE
Nome científico Scientific name *Lycium intricatum*
Período de floração Floration period
Perene





Nome vulgar Common name Erva de Santa Maria

Família Family SOLANACEAE

Nome científico Scientific name *Solanum nigrum*

Período de floração Floration period

Anual

Nativas Native 87

Nome vulgar Common name

Família Family URTICACEAE

Nome científico Scientific name *Parietaria debilis*

Período de floração Floration period 2-6

Anual



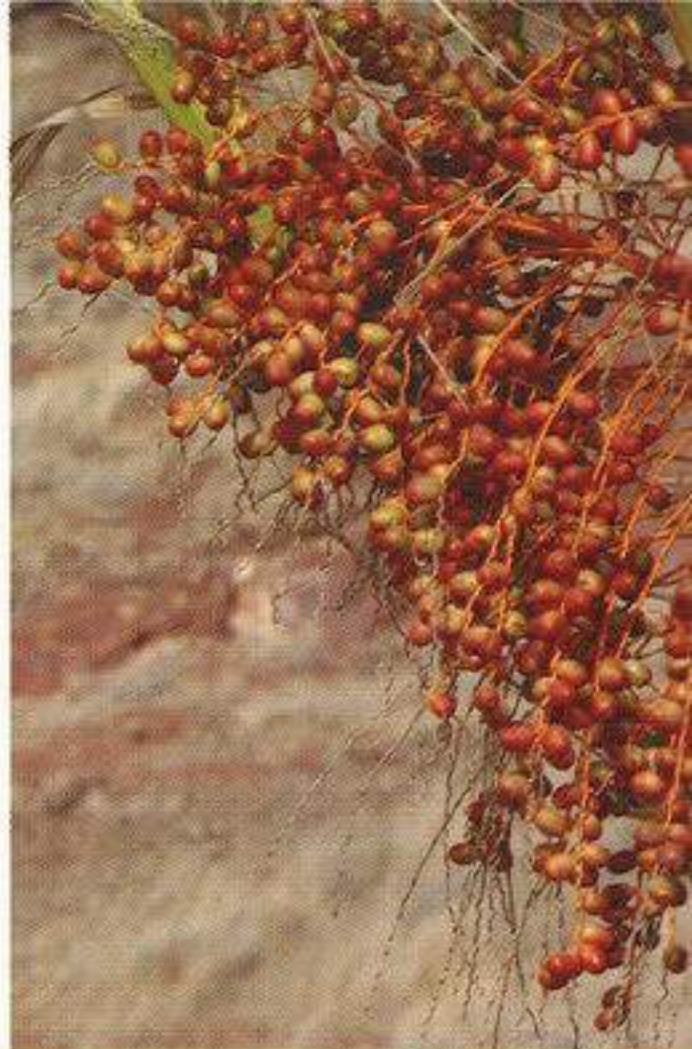
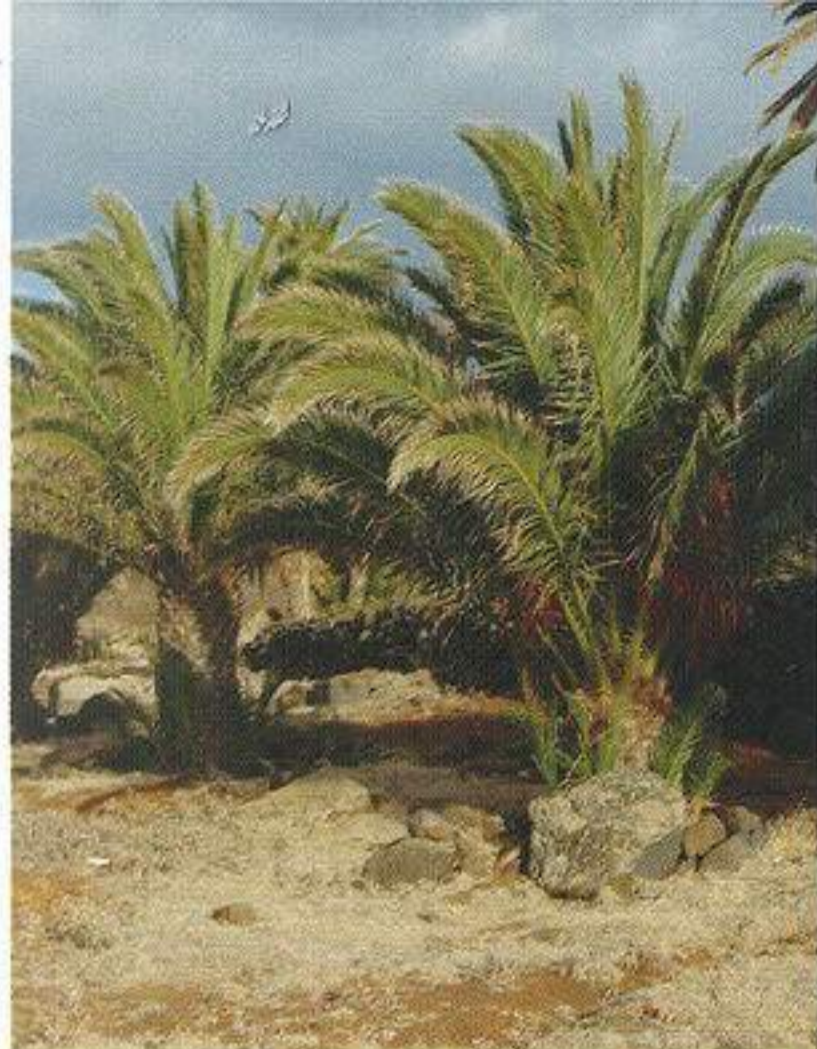


Nome vulgar Common name Piteira Century Plant
Família Family AGAVACEAE
Nome científico Scientific name *Agave americana*
Período de floração Floration period 3-4
Perene

90 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Sevadilha Rose Bay
Família Family APOCYNACEAE
Nome científico Scientific name *Nerium oleander*
Período de floração Floration period 5-8
Perene





Nome vulgar	Common name	Palmeira de Canárias	Palm Tree
Família	Family	ARECACEAE	
Nome científico	Scientific name	<i>Phoenix canariensis</i>	
Período de floração	Floration period	1-3	Perene

Introduzidas Introduced 91

Nome vulgar	Common name	Palmeira de Leque	Fountain Palm
Família	Family	ARECACEAE	
Nome científico	Scientific name	<i>Washingtonia filifera</i>	
Período de floração	Floration period	7-8	





Nome vulgar Common name

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Aster squamatus*

Período de floração Floration period

Anual/Bienal

92 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name

Família Family ASTERACEAE

Nome científico Scientific name *Aster squamatus*

Período de floração Floration period

Anual/Bienal





Nome vulgar Common name Avoadeira
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Conyza bonariensis*
Período de floração Floration period 6-9
Anual

Introduzidas Introduced 93

Nome vulgar Common name
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Conyza canadensis*
Período de floração Floration period 6-12
Anual





Nome vulgar Common name Estreleira
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Lactuca serriola*
Período de floração Floration period 4-9
Anual/Bienal

94 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Araucária Araucaria
Família Family ARAUCARIACEAE
Nome científico Scientific name *Araucaria heterophylla*
Período de floração Floration period
Perene





Nome vulgar Common name Vaqueira
Família Family BRASSICACEAE
Nome científico Scientific name *Coronopus didymus*
Período de floração Floration period 1-6
Anual/Bienal

Introduzidas Introduced 95

Nome vulgar Common name Casuarina Beach Sheoak
Família Family CARYOPHYLLACEAE
Nome científico Scientific name *Casuarina equisetifolia*
Período de floração Floration period
Perene





Nome vulgar Common name Cedro Monterey Cypresse

Família Family CUPRESSACEAE

Nome científico Scientific name *Cupressus macrocarpa*

Período de floração Floration period

Perene

96 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Babosas Shrub Aloe

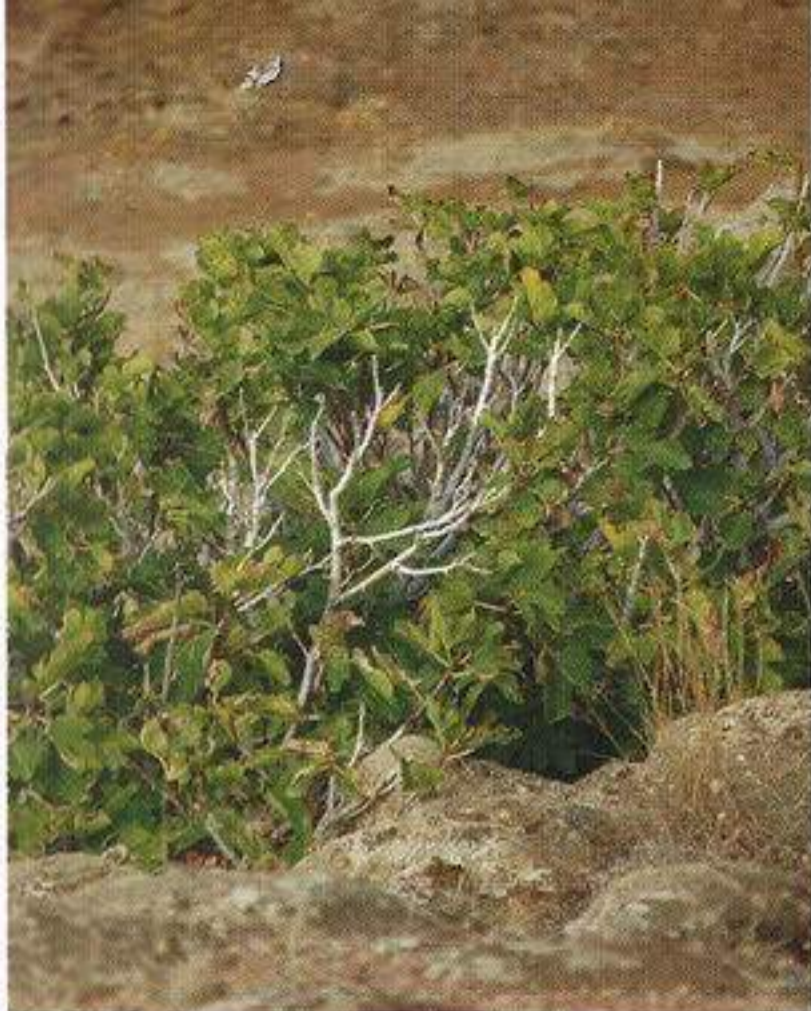
Família Family LILIACEAE

Nome científico Scientific name *Aloe arborescens*

Período de floração Floration period

Perene





Nome vulgar Common name Figueira Fig Tree
Família Family MORACEAE
Nome científico Scientific name *Ficus carica*
Período de floração Floration period 8-10

Introduzidas Introduced 97

Nome vulgar Common name Azedas Cape Sorrel
Família Family OXALIDACEAE
Nome científico Scientific name *Oxalis pes-caprae*
Período de floração Floration period 12-4
Perene



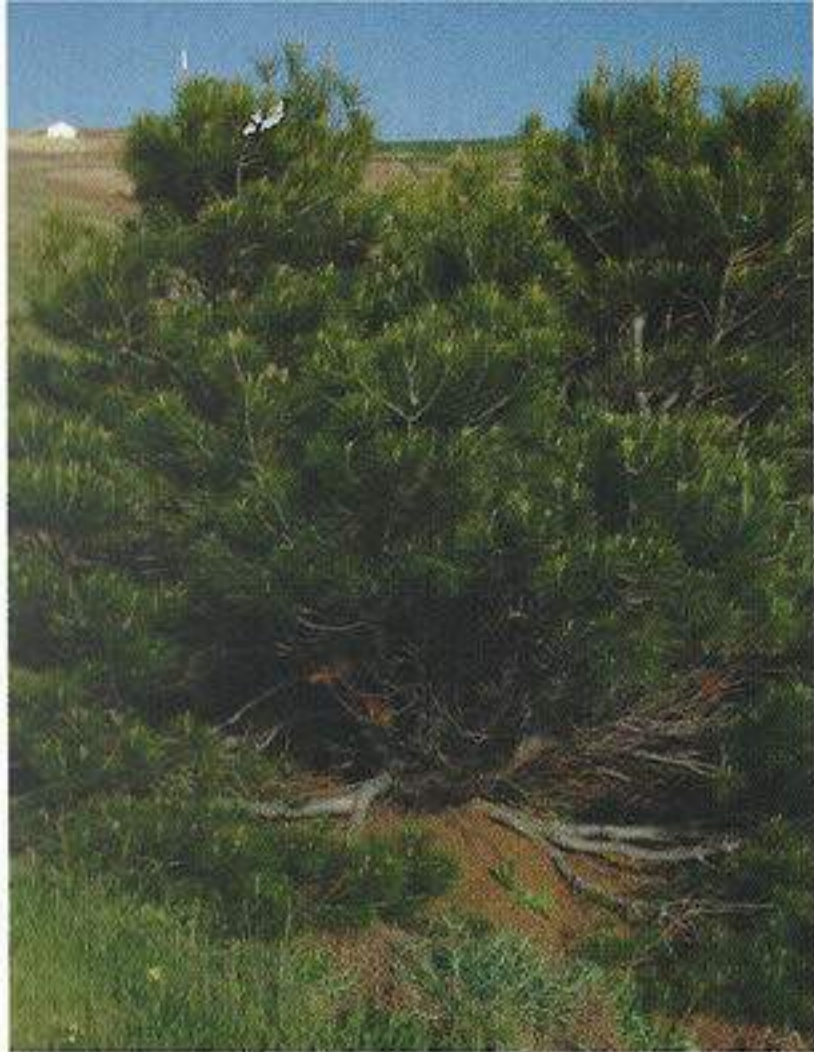


Nome vulgar Common name **Papoila do México Mexican Poppy**
Família Family **PAPAVERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Argemone mexicana***
Período de floração Floration period
Anual

98 Plantas da Ponta de São Lourenço **Plants of Ponta de São Lourenço**

Nome vulgar Common name **Papoila Branca**
Família Family **PAPAVERACEAE**
Nome científico Scientific name ***Papaver somniferum somniferum***
Período de floração Floration period **4-5**
Anual





Nome vulgar Common name Pinheiro do Alepo Aleppo Pine
Família Family PINACEAE
Nome científico Scientific name *Pinus halepensis*
Período de floração Floration period
Perene

Introduzidas Introduced 99

Nome vulgar Common name
Família Family POACEAE
Nome científico Scientific name *Pennisetum villosum*
Período de floração Floration period
Perene





Nome vulgar Common name **Bufareira**

Família Family **SOLANACEAE**

Nome científico Scientific name *Datura stramonium*

Período de floração Floration period **3-12**

Anual



100 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name **Tomateiro**

Família Family **SOLANACEAE**

Nome científico Scientific name *Lycopersicon esculentum*

Período de floração Floration period **4-10**

Anual





Nome vulgar Common name

Família Family SOLANACEAE

Nome científico Scientific name *Solanum linnaeanum*

Período de floração Floration period 7-12

Perene

Introduzidas Introduced 101

Nome vulgar Common name Tamargueira Tamarisk

Família Family TAMARICACEAE

Nome científico Scientific name *Tamarix gallica*

Período de floração Floration period 3-8

Perene





102 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

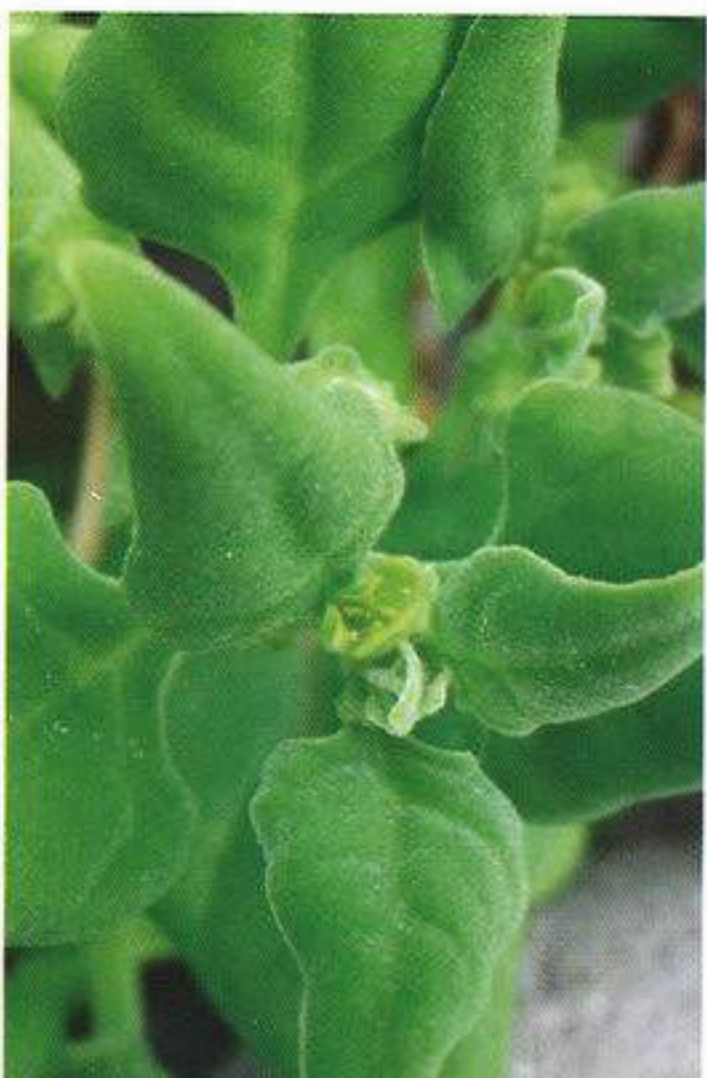


Nome vulgar Common name Chorão Hottentot Fig
Família Family AIZOACEAE
Nome científico Scientific name *Carpobrotus edulis*
Período de floração Floration period 3-8
Perene



104 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Espinafre Spinache
Família Family AIZOACEAE
Nome científico Scientific name *Tetragonia tetragonoides*
Período de floração Floration period 1-5
Anual/Perene

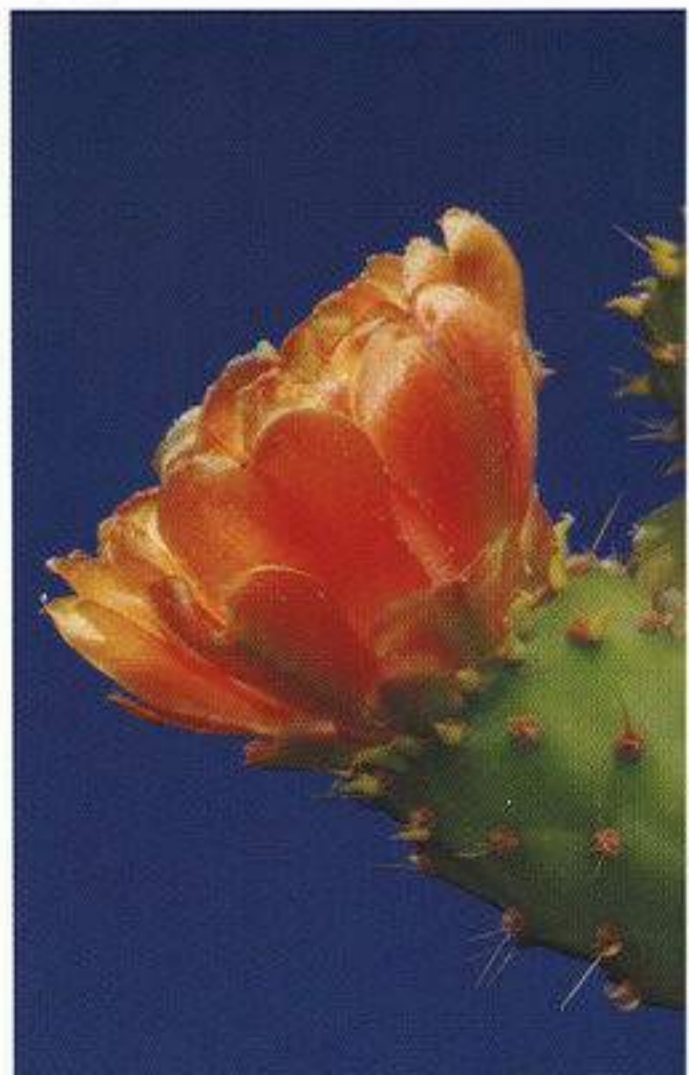
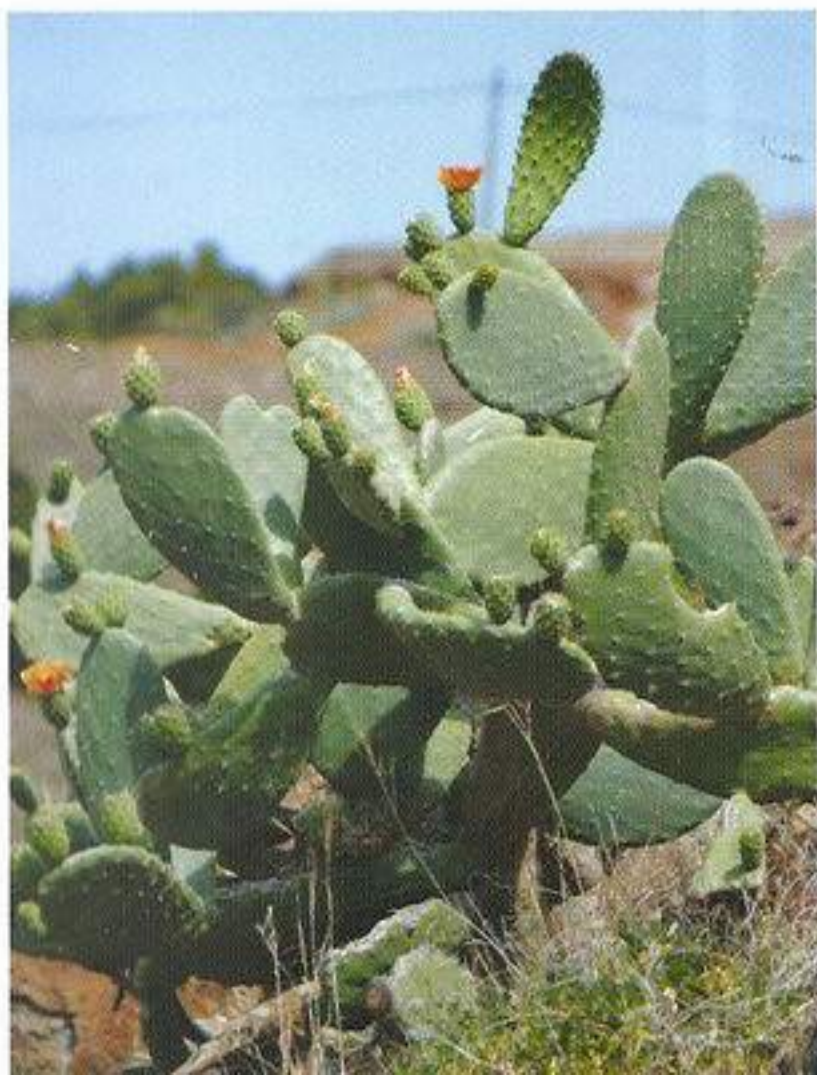




Nome vulgar Common name Amor de Burro
Família Family ASTERACEAE
Nome científico Scientific name *Bidens pilosa*
Período de floração Floration period Todo o ano
Anual

Invasoras invaders 105

Nome vulgar Common name Tabaibeira Prickly Pear
Família Family CACTACEAE
Nome científico Scientific name *Opuntia tuna*
Período de floração Floration period 5-9
Perene





Nome vulgar Common name Carrapateira
Família Family EUPHORBIACEAE
Nome científico Scientific name *Ricinus communis*
Período de floração Floration period 3-9
Perene

106 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Acácia Austrália Blackwood Acacia
Família Family FABACEAE
Nome científico Scientific name *Acacia melanoxylon*
Período de floração Floration period 1-4





Nome vulgar Common name Tabaqueira Shrub Tobacco

Família Family SOLANACEAE

Nome científico Scientific name *Nicotiana glauca*

Período de floração Floration period 3-9

Perene



Fetos Ferns 109



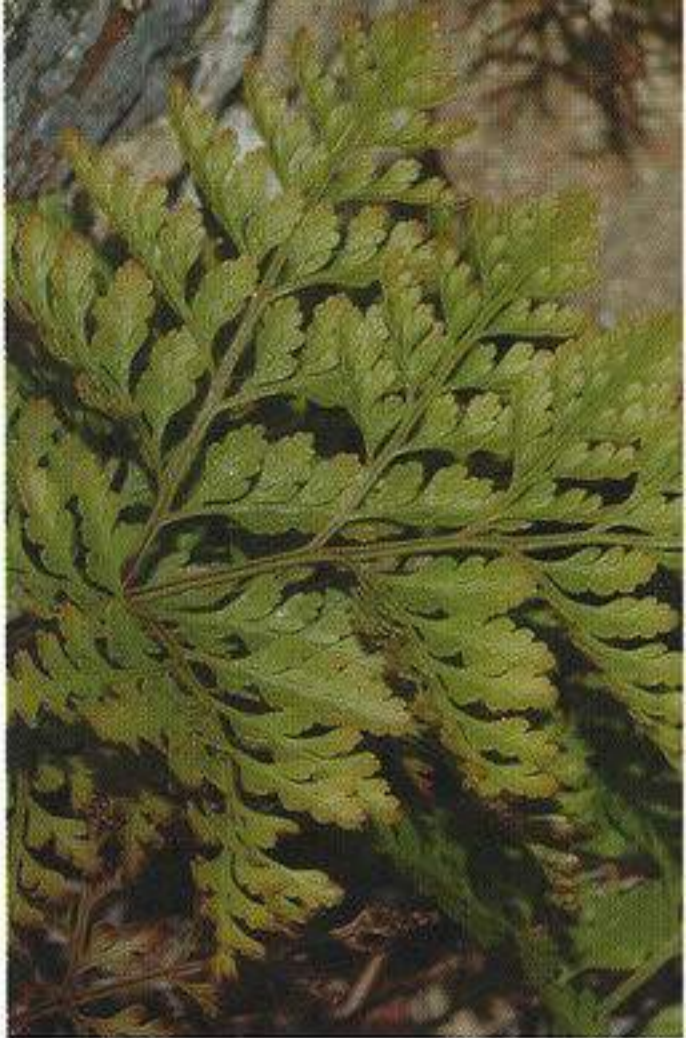
Nome vulgar Common name Avenca
Família Family ADIANTACEAE
Nome científico Scientific name *Adiantum capillus-veneris*



110 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

Nome vulgar Common name Feto marítimo Sea-Spleenwort
Família Family ASPLENIACEAE
Nome científico Scientific name *Asplenium marinum*





Nome vulgar Common name Cabrinhas Hare's Foot Fern
Família Family DAVALLIACEAE
Nome científico Scientific name *Davallia canariensis*

Nome vulgar Common name Feiteira
Família Family DENNSTAEDTIACEAE
Nome científico Scientific name *Pteridium aquilinum*





Nome vulgar Common name
Família Family HEMIONITIDACEAE
Nome científico Scientific name *Anogramma leptophylla*

CAPELO, J., MENEZES DE SEQUEIRA, M., JARDIM, R. & COSTA, J. C. 2004. Guia da excursão geobotânica dos V Encontros ALFA 2004 à ilha da Madeira. in Capelo, J. A paisagem vegetal da ilha da Madeira. pp. 5-45. Quercetea, 6, 3 -200.

COSTA, J.C., CAPELO, J. JARDIM, R., MENEZES DE SEQUEIRA, M., ESPÍRITO-SANTO, D., LOUSÁ, M., FONTINHA, S., AGUIAR, C. & RIVAS -MARTÍNEZ, S. 2004. Catálogo sintaxonómico e florístico das comunidades vegetais da Madeira e Porto Santo. Quercetea, 6, 61-85.

FONTINHA, S. 1995. Contribution to the study of the bryoflora of the Ponta de São Lourenço. Bol. Mus. Mun. Funchal. 4: 253-262.

FONTINHA, S. & J. A. CARVALHO. 1995. Evaluation of the vascular flora of Madeira's extreme east. Bol. Mus. Mun. Funchal. 4: 263-275.

HAMPSHIRE, R. J. 1984. A study of the vegetation of the Ponta de São Lourenço in Madeira, Ilhéu Chão and Deserta Grande. Bol. Mus. Mun. Funchal. 36: 207-226.

JARDIM, R. & FRANCISCO, D. 2000. Flora Endémica da Madeira. Múchia Publicações. Funchal.

Bibliografia Bibliography 113

JARDIM, R. & SEQUEIRA, M.M. 2008. List of vascular plants (Pteridophyta and Spermatophyta). In: BORGES, P.A.V., ABREU, C., AGUIAR, A.M.F., CARVALHO, P., JARDIM, R., MELO, I., OLIVEIRA, P., SÉRGIO, C., SERRANO, A.R.M. & VIEIRA, P. (eds.). *A list of the terrestrial fungi, flora and fauna of Madeira and Selvagens archipelagos*. pp.13-25, Direcção Regional do Ambiente da Madeira and Universidade dos Açores, Funchal and Angra do Heroísmo.

PRESS, J. R & M. J. SHORT. 1994. *Flora of Madeira*. HMSO/London.

RAMALHO, R., MADEIRA, J., FONSECA, P. E., SILVEIRA, A., PRADA, S. & C.F. RODRIGUES. 2005. Tectónica da Ponta de São Lourenço, Ilha da Madeira, Cadernos Lab. Xeolóxico de Laxe, Vol. 30, pp. 223-234.

SCHWARZ, S. & A. KLUGEL. 2004. Melt extraction pathways and stagnation depths beneath the Madeira and Desertas rift zones (NE Atlantic) inferred from barometric studies. Contrib Mineral Petrol, 147: 228-240.

VIEIRA, R. 1992. Flora da Madeira. O interesse das plantas endémicas macaronésicas. Serviço Nacional de Parques, Reservas e Conservação da Natureza. Lisboa.

VIEIRA, R. 2002. Flora da Madeira. Plantas vasculares naturalizadas no arquipélago da Madeira. *Boletim do Museu Municipal do Funchal (História Natural)*. Suplemento 8. Editado pela Câmara Municipal do Funchal.

Endémicas da Madeira Endemic to Madeira

Endémicas da Macaronésia Endemic to Macaronesia

A			
<i>Acacia melanoxylon</i>	106	<i>Crithmum maritimum</i>	43
<i>Achyranthes sicula</i>	41	<i>Cupressus macrocarpa</i>	96
<i>Adiantum capillus-veneris</i>	110	<i>Cuscuta approximata</i>	58
<i>Aeonium glandulosum</i>	23	<i>Cynara cardunculus ferocissima</i>	30
<i>Aeonium glutinosum</i>	23	D	
<i>Agave americana</i>	90	<i>Datura stramonium</i>	100
<i>Aichryson villosum</i>	33	<i>Davallia canariensis</i>	111
<i>Aizoon canariense</i>	40	<i>Dracaena draco</i>	30
<i>Aloe arborescens</i>	96	E	
<i>Ammi majus</i>	42	<i>Echium nervosum</i>	21
<i>Anagallis arvensis</i>	83	<i>Echium plantagineum</i>	51
<i>Andryala glandulosa glandulosa</i>	43	<i>Emex spinosa</i>	81
<i>Anogramma leptophylla</i>	112	<i>Erica platycodon maderincola</i>	24
<i>Anthemis cotula</i>	91	<i>Erodium chium chium</i>	70
<i>Apium graveolens</i>	42	<i>Erodium malacoides</i>	70
<i>Apollonias barbujana</i>	34	<i>Euphorbia exigua exigua</i>	59
<i>Araucaria heterophylla</i>	94	<i>Euphorbia piscatoria</i>	25
<i>Argemone mexicana</i>	98	<i>Euphorbia terracina</i>	59
<i>Argyranthemum pinnatifidum</i>		F	
<i>succulentum</i>	18	<i>Ficus carica</i>	97
<i>Asphodelus fistulosus</i>	73	<i>Frankenia laevis</i>	69
<i>Asplenium marinum</i>	110	<i>Fumaria muralis</i>	69

114 Plantas da Ponta de São Lourenço Plants of Ponta de São Lourenço

<i>Aster squamatus</i>	92	G	
<i>Astragalus pelecinus</i>	61	<i>Galactites tomentosa</i>	46
<i>Avena barbata</i>	78	<i>Globularia salicina</i>	34
B		H	
<i>Bassia tomentosa</i>	56	<i>Helichrysum devium</i>	19
<i>Beta maritima</i>	55	<i>Helichrysum obconicum</i>	20
<i>Beta patula</i>	22	<i>Helminthotheca echioides</i>	47
<i>Bidens pilosa</i>	105	<i>Hyoscyamus albus</i>	86
<i>Bituminaria bituminosum</i>	60	<i>Hyparrhenia hirta</i>	80
<i>Briza maxima</i>	79	J	
C		<i>Juncus acutus</i>	71
<i>Calendula arvensis</i>	44	L	
<i>Calendula maderensis</i>	18	<i>Lactuca serriola</i>	93
<i>Carex divulsa</i>	58	<i>Lagurus ovatus</i>	80
<i>Carpobrotus edulis</i>	104	<i>Lamarckia aurea</i>	79
<i>Casuarina equisetifolia</i>	95	<i>Launaea arborescens</i>	46
<i>Centaurea melitensis</i>	44	<i>Laurus novocanariensis</i>	35
<i>Chartamus lanatus</i>	45	<i>Lavatera cretica</i>	74
<i>Chenopodium murale</i>	56	<i>Leontodon taraxacoides</i>	50
<i>Cichorium endivia divaricatum</i>	45	<i>Linum strictum</i>	73
<i>Convolvulus althaeoides</i>	57	<i>Lotus glaucus</i>	33
<i>Conyza bonariensis</i>	92	<i>Lotus macranthus</i>	25
<i>Conyza canadensis</i>	93	<i>Lotus suaveolens</i>	61
<i>Coronopus didymus</i>	95	<i>Lycium intricatum</i>	86
<i>Crambe fruticosa</i>	21	<i>Lycopersicon esculentum</i>	100
<i>Crepis divaricata</i>	19	<i>Lytrum hyssopifolia</i>	74

M		<i>Reseda luteola</i>	84
<i>Malva sylvestris</i>	75	<i>Ricinus communis</i>	106
<i>Malva parviflora</i>	75	<i>Rumex bucephalophorus</i>	
<i>Matthiola maderensis</i>	22	<i>canariensis</i>	36
<i>Marrubium vulgare</i>	71	<i>Rumex simpliciflorus maderensis</i>	28
<i>Medicago minima</i>	62	<i>Ruta chalepensis</i>	85
<i>Medicago truncatula</i>	62	S	
<i>Melilotus sulcatus</i>	63	<i>Sedum nudum</i>	24
<i>Mercurialis annua</i>	60	<i>Senecio incrassatus</i>	31
<i>Mesembryanthemum crystallinum</i>	40	<i>Scolymus maculatus</i>	48
<i>Mesembryanthemum nodiflorum</i>	41	<i>Scorpiurus muricatus</i>	65
<i>Micromeria thymoides thymoides</i>	26	<i>Sherardia arvensis</i>	84
<i>Misopates orontium orontium</i>	85	<i>Siderites candicans crassifolia</i>	27
<i>Myrtus communis</i>	76	<i>Sideroxylon mirmulans</i>	28
N		<i>Silene gallica</i>	53
<i>Nerium oleander</i>	90	<i>Silene vulgaris (Moench) Garcke</i>	54
<i>Nicotiana glauca</i>	107	<i>Silybum marianum</i>	48
O		<i>Sisymbrium erysimoides</i>	52
<i>Ononis dentata</i>	63	<i>Solanum linnaeanum</i>	101
<i>Ononis mitissima</i>	64	<i>Solanum nigrum</i>	87
<i>Opuntia tuna</i>	105	<i>Sonchus asper</i>	49
<i>Ornithopus compressus</i>	64	<i>Sonchus oleraceus</i>	49
<i>Orobanche minor</i>	76	<i>Sonchus ustulatus maderensis</i>	20

Índice de nomes científicos Index of scientific names 115

<i>Oxalis pes-caprae</i>	97	<i>Spergula arvensis</i>	54
P		<i>Spergula fallax</i>	55
<i>Papaver rhoeas</i>	77	<i>Stachys arvensis</i>	72
<i>Papaver somniferum somniferum</i>	97	<i>Stachys ocymastrum</i>	72
<i>Parietaria debilis</i>	87	<i>Sueda vera</i>	57
<i>Patellifolia procumbens</i>	32	T	
<i>Pennisetum villosum</i>	99	<i>Tamarix gallica</i>	101
<i>Petrorhagia nanteuilii</i>	52	<i>Teline maderensis</i>	26
<i>Phagnalon saxatile</i>	47	<i>Tetragonia tetragonoides</i>	104
<i>Phalaris aquatica</i>	81	<i>Tolpis succulenta</i>	31
<i>Phalaris maderensis</i>	36	<i>Trifolium angustifolium</i>	65
<i>Phoenix canariensis</i>	91	<i>Trifolium campestre</i>	66
<i>Phyllis nobla</i>	37	<i>Trifolium glomeratum</i>	66
<i>Pinus halepensis</i>	99	<i>Trifolium lappaceum</i>	67
<i>Plantago arborescens maderensis</i>	35	<i>Trifolium scabrum</i>	67
<i>Plantago coronopus</i>	77	<i>Trifolium stellatum</i>	68
<i>Plantago lagopus</i>	78	U	
<i>Plantago leiopetala</i>	27	<i>Urospermum picroides</i>	50
<i>Polycarpon tetraphyllum</i>	53	V	
<i>Polygonum lapathifolium</i>	82	<i>Vicia parviflora</i>	68
<i>Polygonum maritimum</i>	82	W	
<i>Portulaca oleracea</i>	83	<i>Wahlenbergia lobelioides</i>	
<i>Pteridium aquilinum</i>	111	<i>lobelioides</i>	32
R		<i>Washingtonia filifera</i>	94
<i>Rapistrum rugosum</i>	51		

A Ponta de São Lourenço é muito mais do que uma paisagem mística do extremo Este da Ilha da Madeira. É parte integrante do Parque Natural da Madeira, onde preciosidades naturais merecem a nossa contemplação e o nosso respeito.

Valorizar as plantas é admirar a sua beleza, o seu aroma e as propriedades terapêuticas das mesmas, mas também conhecer a sua origem, evolução e raridade.

Fazemos votos que este Guia, que contempla 169 plantas, fortaleça a consciência ecológica de cada um de nós, de modo a se proteger melhor cada uma das preciosidades da Ponta de São Lourenço.

Ponta de São Lourenço is much more than a mystical landscape at the far eastern end of the Island of Madeira. It is part of the Madeira Nature Park, where treasures of nature await our contemplation and deserve our respect.

To value plants is to admire their beauty, their aroma and their therapeutic properties, but it also means learning about their origin, evolution and rarity.

It is our hope that this Guide, which covers 169 plants, will increase the ecological conscience of each of us, in order to better protect each one of these precious specimens at Ponta de São Lourenço.



SRA
AMBIENTE E
RECURSOS NATURAIS

